

# Жива

ОРГАН ГАЛОЎНАГА ПРАЎЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА

№ 25 (434)	ГОД IX	21 ЧЭРВЕНЯ 1964 г.	ЦАНА 60 ГР.
------------	--------	--------------------	-------------

На пачатку мая фармальна прапанова змяніць шылду на: Прэзідыум Грамадскай Рады Нарадавай у Грыгораўцах з сядзібаю ў Станцыі Грыгораўцы. Хто не зразумеў, выясняю, што ад гэтай вясковай сталіцы да яе Высокай Рады доўгія кіламетры пясчанай дарогі, у напямку прыстанцыйных складаў. Дарэчы, і пошце прыдалася б падобная змена шылды...

Станцыя адыгрывае немалаважную ролю ў гаспадарчым развіцці аколліцы і кожны хоча быць поблізу яе. Факт. Прытым, адсюль да кожнай вёскі не так далёка, да Грыгораўцаў таксама. Выгода! Толькі за час асенняй кампаніі 1963 года з чыгуначнай рампі паехала ў свет дзве тысячы тон буракоў і 710 тон бульбы. Увесну адпраўлена яшчэ 315 т. бульбы, тым разам у Чэхаславакію і Германскую Дэмакратычную Рэспубліку. А ў першых днях чэрвеня — дадатковых 110 тон. Спадабалася заграці!

Арляніскі ГС — бо яго тут гандлюе царства — зацірае рукі, маўляў, справы ідуць, кантора піша. Во, во, з кантораю цэлая бяда. Замест адразу з Бельска высылалі вагоны сюды прыдзелы вугалю, разгружала яго і машынамі транспартавала ў Орлю (як бы на грыгораўцаўскай станцыі не было ахвотных зарабіць пры разгрузцы вагонаў). Потым валакліся з грыгораўцаўскай старонкі гаспадарскія фурманкі па пятнаццаць вёрст у Орлю за вугалем на зіму для сваіх школ. Прывозілі, што пападалася — з каменнямі, з зямлёю — у залежнасці ад таго, у якім настроі бываў гэсаўскі кладаўчык. Урэшце, аднак, удалося пераканаць, каго трэба і сталася так, як павінна быць. Орля ўступіла, але грыгораўцаўскія людзі наступалі далей.

— Калі, значыць, можна на месцы прадаваць бульбу з буракамі, купляць вугаль і нават штучныя ўгнаенні, чаму маем усё яшчэ цягацца ў Орлю са збожжам, часамі па некалькі разоў ездзіць пасля за грашмыма? (Бязлітасная валакіта!)

Чаму? ГС тлумачыцца, што на станцыі няма адпаведнага склада для збожжа, а сам да коштаў гэтакі будоўлі пакуль што не дажыўся. У адказ на гэта дабіваюць яго больш прыкрым аргументам. Кажуць: — Ага, вазі да вас, кладзі ў ваш склад, з таго ж склада кідаеце мяшкі на машыны і гоіце на бельскую станцыю, зноў разгружаеце іх ды пагружаеце ў вагоны. Вялікая лішняя работа, круг!

У нешчаслівым месцы нарадзілася Орля, засталася яна ў баку ад жалезных шляхоў. Сваім месцічковым бытаваннем ажывае ворагаў. Зрэшты, ма-

## У грыгораўцаўскай СТАРОНЦЫ



На пяць мінут дарогі перад Грыгораўцамі — вёскаю.

ла лепшы лёс пана без каляскі напаткаў і Грыгораўцы, якія шчодро абдзялілі сваім прозвішчам станцыю, органы ўлады і адміністрацыі ды ўсю прычыгуначную аколліцу. Выходзіць, на тым канец іх ролі, рэшта належыць хуткай камунікацыі, дарогам і гандлю. Праз суседнія Малінікі праходзіць бельская шаша, там высокая мураваная школа, туды ходзяць грыгораўцаўскія старшакласнікі, там жыве лекар, туды ходзяць грыгораўцаўскія хворыя. Там багацейшая крама...

А грыгораўцаўскія пажарнікі зусім расчараваныя — склаліся яны грашмыма і пустакі на новую рамізу, але ў адказ на ўпартую калатню аб дапамозе атрымалі аўтарытэтнае пісьмо, што іх пажарніцкая каманда самаліквідавалася (?). Прачытаўшы гэтае, пагналіся яны, бы на пажар, да бельскай камендатуры, дзе іх хутка пагасілі мілай усмешкаю і запэўненнямі: — Ну, што вы!? Ваша каманда існавала, існуе і павінна існаваць. Пацешаныя, вярнуліся назад, шлангі — рукавы паха-

валі на клунях; пабаяліся, каб хто не пакраў іх з пакрытай саломою рамізы — рамізачкі (бобікавай будкі). Вясковыя патрыёты не здаюцца, ваююць, царпліва вытоптваюць павятовыя парогі. Стараюцца цяпер здабыць прыстойную мураванку для сваёй пяцікласніцы — школы (раскіданай па хатах). У гэтай справе ўжо дабіліся нават абяцанняў.

Грыгораўцы, апрача назвы, хочуць даваць аколліцы ўласную прадукцыю. Пахвальна. Ткачук з сынамі робіць кругі для грамадскіх дарог — да Залешанаў, Малінінаў, Волькі — Выганаўскай, Грэдалёў. Узамен за падараваную назву вёска хоча адступнога не толькі ў зручнай прадукцыі, хоча мець першынства да прыбытку. Пазаўчора прыслалі на станцыю вагон калійнай солі (замест 8). Тут атрымалі яе ўсе — хто тону, хто мяшок — другія вёскі ні зернятка. Апетыт Грыгораўцаў пры-

(Працяг на стар. 4)

НІНА ТАРАС

## РОДНАЯ ХАТА

Заўжды мы марым аб нечым узніслым.  
Нас вабяць дарогі — за даямі далі:  
То сняцца нам стэпы ў ранку росным,  
То клічуць марскія бурныя хвалі.

Нам хочацца болей шляхоў нязнанных,  
Нязведаных ветраў, нябачных прастораў:  
То вабіць нас неба, то даль акіяна,  
То ўніз мы ляцім, то ўзнямаемся ўгору.

Але як мы толькі раптам адчуем,  
Што наша Радзіма ад нас — не блізка,  
Зусім нечакана ўспомнім тую  
Дарогу, якая вяла ад калыскі.

А хай толькі гора нас напаткае,  
Знянацку пасцігне жыццёвая страта.  
Затужым маўкліва — і так пажадаем,  
Каб сэрца сагрэла родная хата.

ЗДАРЫЛАСЯ ГЭТА 25.VI. 1941 Г.

Спрадзяковая традыцыя не дазваляе хаваць на прыцаркоўнай плошчы звычайных (недухоўных) пакойнікаў. А вось перад царквой у Старым Корніне, што ў Гайнаўскім павеце...

У царкве ішоў малебен, а ён, бы скамянелы, стаў перад двума крыжамі-помнікамі, што ўвекавечвалі супольную магилу, заросшую кветкамі.

— Хтосьці вам блізкі? — адважыўся я парушыць урачыстую цішыню. Ён памалу, як бы спрасонку, адварочвае галаву, глядзіць на мяне — нейкага чужога, абыякавага яму чалавека.

— І я меў быць тут... разам з імі...

Найстарэйшым сярод іхняй

гітлераўцы...  
— Стой! Рукі ўверх! — загадаў адзін з нямецкіх салдатаў на ломанай рускай мове. Паслухмяна споўнілі загад. Яны ж не прадчувалі нічога злага. Ад маленства прызвычаліся да таго, што няма кары без віны.

— Што вы дэлят здэш? — запытаў той самы салдат, мабыць нейкі афіцэр, бо меў крыху іншы, прыгажэйшы мундзір.

Хлопцы разгублена глядзелі на чужых салдат і не маглі зразумець, чаго яны ад іх хочуць, чаму палохаюць іх сваімі аўтаматамі.

— Мы, пане, о... з тэй... вёскай... — невядома чаму на польскай мове адазваўся Ванька Ручай.

— Зі зінд діе зоветішэн шпэ-

## СТАРАКОРНИНСКАЯ ПОМНИКИ

чацвёркі быў Ваня Ручай. Быў ўжо сапраўдным васемнаццацігадовым кавалерам. Выбіраўся далёка, аж за Урал на работу. Меў намер адначасова вучыцца.

Андруша Гарасімоў быў на два гады ад яго малодшы, а Санька Баравік і Мішка Абрамюк таксама не многа розніліся ўзростам ад двух папярэдніх сяброў.

Ад самага ранку за вёскай на Качкавым лузе збіраліся чырвонаармейцы, устаўлялі гарматы, рыхтаваліся да бою. Старакорнінцы з трывогай чакалі гэтай хвіліны. Тады ж іх вёска... Але юнакоў, больш чым страх, ахапіла цікавасць.

— О, паглядзець бы як страляюць з пушак!

— А мо' і нам бы дазволілі? Яны ж свае, чырвоныя байцы...

Выбраліся пад вечар. Ішлі асцярожна, гаварылі шэптам. — Неяк не відаць ні нашых салдат, ні гармат, — маркотна заўважыў Андрэй. — Можа ўжо адступілі?

— Скажаў, што знаў, дурань! — абурывся Ванька. — Чырвонаармейцы не такія, каб адступаць! Пабачыце, яны яшчэ гэтых германцаў...

Раптам з-за прыдарожных хмызнякоў раздаліся гаркравыя, чужыя галасы.

— Халыт! Халыт! Хэндэ хох! Хлопцы аступаліся. «Гэта ж

эрэн, — зашваргатаў рыжы салдат.

— Я, вы шпіён! — пацвердзіў афіцэр і пачаў шыпырыць па Ваневых кішэнях. Раптам у яго руках паявіўся нейкі дакумент.

— Фабрычна-завадское абучэнне, — прамармытаў афіцэр.

— Гэта мая пуцёўка на работу, — гаварыў Ваня, але салдаты ўжо не слухалі, яны не патрабавалі ніякіх паясненняў.

Адвядзі іх недалёка. Паставілі ў рове адзін ля другога паводле росту, як салдат на зборы. Пашваргаталі яшчэ штосьці на сваёй незразумелай мове...

(Працяг на стар. 4)



В. ЛЕУЧУК: Вялікая рэч.

Р. МУЗАФАРАЎ і М. КАНАПАЦКІ: Беларуская - татарскія фальклорныя сувязі.

М. ЦЫТАВІЦКІ: Мая кар'ера.



## Некалькі думак аб творчай праграме

Калі я пісаў гэту карэспандэнцыю, IV З'езд Польскай Аб'яднанай Рабочай партыі пачынаў сваю працу. Тады, калі будзеце яе чытаць, дэлегаты на З'езд будучы ўжо крэслілі вялікія заданні Партыі на бліжэйшыя гады, заданні, якія адлюстроўваюць патрэбы і інтарэсы ўсяго грамадства, нашай краіны. У тым, што наш тыднёвік не можа (па тэхнічных прычынах) паспець за крокам падзей, крыецца таксама сімвал эпохі. Час, у якім жывем, фізікі называюць эпохай атамаў і касмічных падарожжаў. Для палітыкаў час гэты мераецца таксама касмічнымі скорасцямі. Ці наша краіна, ці мы самі ідзем у крок з эпохай?

IV З'езд Польскай Аб'яднанай Рабочай партыі вядзе сваю працу перад самым юбілеем Дваццацігоддзя нашай краіны. І калі сёння аглядаемся на гады, выкарыстаныя на будову Народнай Польшчы, можам смела і з гонарам сказаць, што мы непатрэбна часу не марнавалі. Дзякуючы Партыі і ўсяму народу за гады пасляваеннага дваццацігоддзя Польшча з беднай, адсталай сельскагаспадарчай краіны ператварылася ў сацыялістычную дзяржаву з усебакова развітай гаспадаркай, у якой галоўную ролю адыгрывае прамысловасць.

Не можна не ўспамінуць, што сілай, якая фармавала сённяшні крайд, поўны фабрычных комінаў, капальняў і ўраджайных палёў, была Польская Рабочая Партыя, а пасля аб'яднання з адроджанай ППС — Польская Аб'яднаная Рабочая партыя. Чацвёрты з'езд партыі — гэта нагода, каб прыпомніць пройдзены шлях, але галоўным чынам гэта нагода, каб накрэсліць новыя, творчыя заданні. Заданні гэтыя мы ўжо ведаем, таму няма патрэбы іх дакладна характарызаваць.

Але давайце затрымаемся над сувяззю Партыі з народам, ад штодзённай працы якога будзе залежаць выкананне накрэсленых З'ездам планаў. Аказію да разважанняў на гэту тэму дае перадз'ездаўская дыскусія.

Мне давялося ўдзельнічаць у некалькіх дыскусіях з тысяч сходаў падставовых партыйных арганізацый і на трох перадз'ездаўскіх ваяводскіх канферэнцыях — у Беластоку, Гданьску і Катавіцах. Дамінуючай з'явіўся была велізарная актыўнасць людзей у фармуліраванні канкрэтных заданняў, якія яны самі будуць рэалізаваць.

Гарыякі Слэнска заявілі, што дзякуючы дробным, малякаштоўным удасканаленням у вальцоўнях ужо цяпер могуць даць краіне на 300 тыс. тон сталі ў год больш. Рыбакі Гданьскага Узбярэжжа знайшлі спосаб павялічыць план палову рыбы ў 1970 годзе з 400 тыс. тон да 440 тыс. тон без дадатковага ўкладу грошай на будову рыбацкіх суднаў. Сяляне Беластоцкай гаварылі аб магчымасці павышэння ўраджаяў дзякуючы лепшай культуры гаспадарвання.

Так было ўсюды. На кожным сходзе складалася ўражанне, што намеры Партыі, выражаныя ў тэзісах, адлюстроўваюць інтарэсы і волю кожнага чалавека, які імкнецца да развіцця ўсёй краіны і яго ўласнага асяроддзя.

Перадз'ездаўская дыскусія была цудоўным прыкладам сувязі партыі з народам і народу з партыяй.

Як вядома, IV З'езд ПАРП не займаецца дакладным вызначэннем заданняў наступнага пяцігадовага плану. План на 1966—70 гады будзе апрацаваны ў наступным годзе. Аднак З'езд прысвечвае большасць часу на тым, усе справы, якія могуць, а не павінны, тармазіць наш далейшы рух наперад.

Агульна вядома, што Польшча за пасляваенны перыяд дабілася значна лепшых тэмпаў гаспадарчага развіцця, чым капіталістычныя краіны разам узятыя. У галіне эканомікі маем сёння вышэйшы за сярэдні сусветны узровень, а перад вайной далёка нам было і да сярэдняга. З другога боку, мы яшчэ значна адстаем ад высокаразвітых краін. Напрыклад, у галіне прамысловай прадукцыі ў пераліку на галаву насельніцтва мы яшчэ знаходзімся недзе на палавіне дарогі да такіх краін, як Валіябрытанія ці Федэратыўная Рэспубліка Германія. Найбольш пільнае заданне — дагнаць гэтыя краіны. Гэта, зразумела, зусім рэальнае заданне, бо сёння мы маем ужо на гэтае не толькі вялікую энергію ўсяго грамадства, але і дастатковыя матэрыяльныя сродкі.

У думках мы разам з дэлегатамі на IV З'езд. Мы пераконаны, што яны прадстаўляюць мэты і імкненні ўсяго грамадства, нашай краіны. Верым, што З'езд накрэсліць найкарапейшы і найлепшы далейшы шлях палітычнага і гаспадарчага развіцця Польшчы. У гісторыі З'езд будзе адзначаны як вялікі момант, адкрываючы другое Дваццацігоддзе нашай краіны, сацыялістычнай Польшчы.

УЛ. ЛАЗІНСКІ



...Плыве каралева польскіх рэк ад Баб'яй гары у Карпатах да Балтыйскага мора, перасякае звыш адной тысячы кіламетраў.

Што можна ўбачыць на яе берагах?

Калі ласка, запрашаем на імгненную дармовую экскурсію па прыгажуні Вісла. Карабель наш дае ўжо сігнал, адплываем. Не, плысці мы не зможам да Сандамежа. Тут яшчэ на Вісла ніякі карабель не паплыве. Хіба за нейкіх 20 год, калі на ўсёй даўжыні яе берагоў будзе пабудавана 15 велізарных плацін, калі запрахоча 30 магутных гідрэлектрастанцый. Тады ўзровень вады ўзрастае на столькі, што Вісла будзе даступнай для суднаў на ўсёй сваёй даўжыні. На гэта аднак трэба вельмі многа грошай. 5 плацін ужо



Што не гавары, прыгожая наша Вісла.

## спячым

Зрабіць пляцоўку гэта яшчэ не ўсё

Думка была пахвальная, бо выглядала на тое, што звычайна называем спортам на штодзень. «Усе на пляцоўкі і стадыёны па радасць, сілу і адпачынак пасля працы». Пад такім лозунгам камітэты фі-

пабудаваны, яны працуюць на карысць чалавека.

Спынімся на 138 кіламетрах ад крыніцы каралевы. Асвенцім. Горад, праслаўлены зверствамі гітлераўцаў. Цяпер Асвенцім — цэнтр польскай

# П Л Ы В Е В І С Л А

вялікай хіміі. Вартасць больш ста рознага роду хімікатаў, якія выходзяць з Асвенціма, складае суму 4 мільярды злотых.

57 кіламетраў далей — Скавіна. Што тут цікавага? Зразумела, электрычная выплаўка алюмінія, без якога, як без бетону і жалеза, проста не ўявіць сённяшняга свету. Нават касмічныя караблі будуюцца з яго сплаваў.

Апрача алюміневага завада ёсць тут электрастанцыя.

Плывем далей... За намі 213 км. На круглягі дзе паяўляюцца шматлікія вежы касцёлаў і калёныя завадаў. Так, гэта Кракаў — даўняя сталі-

ца. А вось побач навейшы квартал Кракава, стотысячны горад — Новая Гута імя Леніна. 15 год назад была тут звычайная вёска Магіла. Цяпер Новая Гута — гігант металургіі. Нямнога знойдзецца яму роўных у Еўропе.

62 км ніжэй па рацэ вітаюцца невялікія гарады, у якіх вялікая будучыня: Пясэчна на левым

беразе, Махаў — па правым. Ля Пясэчна геалагі некалькі год таму адкрылі незвычайна багатыя залежы серы. У Махаве серу ператвараюць у сярністую кіслату (квас сярковы), якая ў сучаснай хіміі займае асноўную пазіцыю.

Хацелася б даўжэй спыніцца на 393 кіламетрах і палюбавацца прыгажосцю Сандамежа. З высокіх берагоў глядзіць у воду гістарычны замак. На плантацыях высокая пад неба узбіраецца рэдкі ў нас куравы хмель, многа трускалак, памідораў і славытыя сандамерскія сады. На супрацьлеглым беразе — шклозавод, сыравінай для якога будзе лясак з дна Віслы.

Праплывшы 496 кіламетраў, акажамся ў Пулавах, а Пулавы — гэта цяпер перш за ўсё велізарны камбінат «Азоты», аб якім мы ўжо пісалі. Высылаем прывітанне невялікаму гарадку і праскакваем наступныя 124 км. Тут афіцыйна пачынаецца Вялікая Варшава, хаця яшчэ не відаць трохсотметровай вежы Палаца Культуры і Навукі і завадскіх комінаў.

Змучыла нас дарога. Адпачнем тады ў сталіцы, каб набраць сілы да далейшага падарожжа.

(вр)

зічнай культуры і турыстыкі арганізавалі ў Польшчы акцыю «адкрытых пляцовак» для ўсіх, хто цікавіцца спортам, нават балельшчыкаў.

Падвядзенне вынікаў гэтай акцыі за мінулы год, на жаль, амаль ва ўсіх ваяводствах паказала слабую актыўнасць. Чаму? Аналізуючы памылкі, абмяжумся толькі сваім «панадворкам», г.зн. Беластоцкай.

Чатыры беластоцкія клубы, а таксама ВККФІТ ў 1963 годзе з гэтай мэтай да 30 чэрвеня адкрылі для ахвотных корты, бегавыя дарожкі, валебольныя і баскетбольныя пляцоўкі, спартыўныя снарады, нават вызначылі інструкта-

роў — адным словам, адкрылі вароты стадыёнаў для дырэктараў і рабочых, для вучняў і студэнтаў.

Хапіла толькі сысці з акупаванай ў нядзелю лажы балельшчыка ці проста з-за рабочага месца прысці на стадыён — і ўжо можна здабываць радасць, сілу і адпачываць. Інструктар чакаў, дыск, мяч ляжалі... і акцыя — таксама. Аказалася, што ў масах, якія могуць ездзіць за сваёй камандай з мата на мат, няма спартыўнага запалу. Да такога вываду прывёў нас мінулагадні эксперымент «адкрытых пляцовак».

Гарадскія стадыёны. Гаспадар яго Аскар Лідке не меў цяжкасці з пералічэн-

нем сваіх кліентаў. За цэлы месяц толькі каля 10 чалавек прайшло па стадыёне. Большасць бывальцаў — гэта 10—14-гадовыя юнакі, якія наведваюць стадыён на працягу ўсяго сезона.

Чаму так мала? Цяжка дакладна вызначыць прычыну гэтага. На іншых стадыёнах падобная сітуацыя.

Здаецца, што не хопіць толькі адкрыць пляцоўкі, трэба прапанаваць акцыю ў школах і на прадпрыемствах. Хутка акцыя зноў распачнецца. Раім задумацца, як ёю зацікавіць грамадства, у што яе прыбраць так, каб прыцягвала моладзь і старэйшых.

Л. ТАРАСЕВІЧ

## УСПАМІНЫ КАМУНІСТАЎ

25)



Пераапрунуўшы, пагналі нас, памагаючы палкамі, у арыштантаў корпус, дзе ўвагналі ў пустую камеру. Кожнаму з нас вызначылі на бетоннай падлозе месца ў адлегласці 2—3 метраў адзін ад другога. Калі зачынілі дзверы, ўсе мы рынулі на падлогу, каб трохі адпачыць. Ляжачы мы маглі толькі на жываце, бо плечы і задняя частка цела былі моцна пабіты.

Мучыла нас смага і калі заглянуў да нас паліцыянт, ўсе мы пачалі прасіць вады. Прынёс у ядры вады, але не даў нам піць, а выліў на падлогу і выйшаў. Мы лізалі ваду з падлогі язычкамі.

Вокны былі забіты дошкамі, між якімі толькі шпарамі праціскалася ў камеру святло. Вечарэла, калі адчыніліся дзверы, а ў камеру ўбеглі два чалавекі ў такім, як мы, адзенні з вайсковымі кацялкамі ў руках. Паставілі хутка кацялкі на падлогу і выбеглі. Прынёслі нам вярчэр. У кацялках была якаясь цёплая бурда. Есці нам не хацелася, але каб заспакоіць хоць трохі смагу, кожны з нас сёрбнуў некалькі глыткоў супу.

Мы моцна памыліся, думаючы, што ноч пройдзе спакойна. Некалькі разоў прыходзілі да нас паліцыянты з «адукацыйнымі» намерамі: вучылі нас пры дапамозе палак распрадэку, вайскавай муштры. Усё гэта рабілі «з мэтай увадзення нас у жыццё Картуз-Вярозы». Муштра

палягала на тым, што трэба было бегаць кругом камеры, падаць, паўзіць, зрызацца і зноў бегчы і г.д., рабіць жабыныя скокі.

Раніцай трэба было схапіць кацялок і з ім бегчы на панадворак да бочак з вадою, абмыць яго, змачыць вадою твар і бягом вяртацца ў камеру. Снеданне — па невялікаму кавалку гліністага чорнага хлеба і па паўлітра бруднай вады — кабы — мы зноў атрымалі ў камеру. Пасля снедання выгналі нас на панадворак, на якім вакол арыштантаўскага корпуса бегалі, падалі, паўзілі, зрываліся, зноў падалі, лаўзілі і г.д. група больш ста чалавек. Нам паліцыянт загадаў рабіць тое самае, толькі водваль ад групы. Муштравалі нас аж да абеду.

Абед і вярчэр мы елі асобна ад усіх вязняў. Па абедзе загналі нас у амбулаторыю, дзе лекар аглядзеў, ці не хворыя на заразныя хваробы. Сінакоў на нашым целе «не бачыў».

Ноч праспалі амаль без муштры, але зноў на бетоннай падлозе. Рага пагналі нас на снеданне ў сталуюку, дзе мы ўбачылі ўсіх вязняў. Кожны, атрымаўшы ежу, стараўся хутка з'есці, бо калі паліцыянт дастае свістком знак — канец яды, трэба бегчы да бочак з вадою і мыць кацялкі. Калі хто не паспеў з'есці, дык на дарозе даядаць нельга. Астаўшася ежу трэба выліць і вымыць кацялок. Потым загналі нас на першы паверх, дзе пасярэдзіне камеры былі нары, на якіх ляжалі сёнікі. Выдалі «пасцель» і нам. Складалася яна з сёнікі, напханых саломой, саламянай падушкі, зрэбнай прасціны і коца. Над галавою кожнай пасцелі была прыбіта на пружэ невялікая дошчачка, на якой былі выпісаны нумар вязня, яго прозвішча і імя. Выглядала гэта, як крыжык над магілай. Разам з намі ў камеры было ўжо каля дваццаці вязняў і яшчэ заставаліся на нарах месцы, бо ў кожнай камеры змяшчалі каля трыццаці чалавек. Калі вязні былі ў камеры, кожны мог стаць толькі каля свайго сёнікі і глядзець на сёнік. Гаварыць між сабой, нават усміхацца, як вядома, нельга было.

Увечары на сігнал раздзявацца ўсе выбягалі на калі-

дор. Трэба было на працягу трох хвілін, да сігналу «канец раздзявання» быць толькі ў бялізне, а верхнюю адзежу злажыць роўнянча на лаве, а наверх пакласці таблічку са сваім нумарам, прозвішчам і імем; убегчы ў камеру, стаць ля свайго сёнікі і стаць босымі нагамі на бетоне, пакуль не будзе каманда «спяць». Прытым, падлогу амаль штодзень «мылі» — залівалі вадою, каб была мокрай. І на ёй вось трэба было стаць босымі нагамі.

Усю ноч у камерах гарэлі электрычныя лампачкі, дзверы на калідор былі адчынены, а па калідоры ціха як каты, хадзілі паліцыянты, заглядаючы, ці не гавораць між сабой вязні. Не заўсёды даводзілася спаці спакойна ўсю ноч. Вельмі часта сярэд ночы раздаваўся свісток паліцыянта і каманда: «Выбегчы на вобвыск!» Гэта значыць, трэба было кінуць з сябе бялізну і голаму, з паднятымі рукамі бегчы на калідор і далей па сходах уніз, у сталовую. На калідоры і на сходах стаялі паліцыянты з палкамі, якімі «запрашалі» бегчы ўніз. У сталовай падлога была тады заліта вадою, у якой трэба было стаць босымі нагамі з паднятымі ўверх рукамі, пакуль паліцыянты не зробіць вобвыск у арыштантаўскіх залах.

Дзень у Картуз-Вярозе праходзіў аднолькава. Рана, 6-ай гадзіне, пабудка, за 5 хвілін трэба паслаць пасцель, выскочыць на калідор, адзецца, вярнуцца ў камеру і стаць на сваё месца ля сёнікі. На каманду: «камера нумар... у прыбіральню!», усе трыццаць чалавек бягуць у прыбіральню, дзе ў падлозе толькі чатыры дзіркі, а часу на гэта для ўсяе камеры толькі пяць хвілін. Пасля некалькіх чарговых камер прыбіральня была страшэнна запаскуджанай. На чышчэнне прыбіральні пасылаў тых вязняў, якія чым-небудзь правіліліся. На гэта атрымаліся толькі яны толькі ваду ў вёдрах, а мытыя ці ануцы не давалі, і вязні вымушаны былі чысціць голымі рукамі, змываючы вадою.

Мышца рана, незалежна ад пачоды, летам і зімою трэба было на панадворку пры бочках з вадою. А ваду

(Працяг на стар. 3)



## ЛУГІ І... СЫРА- ДЭЛЯ

На лёгкіх глебах паўднёвай Гайнаўшчыны найлепш родзіць авёс, жыта і бульба. Можна бульбу нават трэба было б паставіць на першым месцы. Цяжка спадзявацца тут высакарослага аўсу, але хочаш ці не, конь доўга не пацягне без яго. Таму, калі толькі дайшло да свядомасці мясцовага людю тое перакананне, што гурткоўскі трактар карыснейшы і выгаднейшы, чым дэраш, пагалоўе коней, напрыклад на тэрыторыі дубіцкай грамадскай радды паменшылася на 75 штук (за апошнія два гады). Затое кароў прыбыло амаль на сто штук. Праўда, кароў аўсом замнога не кормяць, але выдатак не такі і цалкам другі, чым на каня ў гаспадарцы. Прытым, каровінай «мнагалюднасці» садзейнічала і будзе садзейнічаць меліярацыя, якая яшчэ не закончана (разам з выганамі можна быць тут звыш 700 гектараў добрай травы!).

Гаспадары ў выніку гэтых перамен у гадоўлі маюць больш месца на сяўбу, перад усім, сырадэлі — гэтай зімовай карміліцы жывёлы на слабых землях. Сеюць дубін, а найважнейшае, зацікавіліся кантрактацы-

# ПРЫГАЖОСЦЬ РОДНАГА КРАЮ



Фотаапарат стаў цяпер вельмі папулярным прадметам. Сярод нашых чытачоў і сімпатыкаў напэўна ёсць многа фотааматараў. Фатаграфуйце тады свае родныя мясціны, фатаграфуйце людзей і цікавыя будоўлі,

а здымкі прысылайце нам, у рэдакцыю. За здымкі, якія надрукуем на старонках нашага тыднёвіка, аўтары атрымаюць ганарар. Апрача гэтага, раз у месяц будзем вылучаць «здымак месяца», які дадаткова

будзе ўзнагароджаны цікавай кніжкай. Прысылайце здымкі, якія адлюстроўваюць прыгажосць роднага краю. На здымку: Краевід з наваколля вёскі Плэскі ў Бельскім павеце. ФОТА В. Рудчык

## АБ НАШАЙ ШКОЛЕ

Доўга ў Дзянісках была чатырохкласная школа. Знаходзілася яна ў сялянскай хаце. У 1950 годзе сяляне пабудавалі святліцу. У яе перанеслі школу. І тут было ўжо 5 класаў. У 1961 годзе жыхары Дзянісак пад кіраўніцтвам настаўніка

Уладзіміра Антанюка сабралі 35 тысяч злотых і пры дапамозе грамадства пабудавалі школу. Школьны пляц вучні абсаджалі дрэвамі. Цяпер у нашай школе ёсць вучнёўская крама, у якой можна многа чаго купіць. Крама наша працуе вельмі добра. Узровень абслугоўвання даволі высокі. У конкурсе ў бягучым годзе на найлепшую вучнёўскую краму наша школа заняла першае месца ў Беластоцкім ваяводстве.

Лёня Врублеўскі  
вёска Дзяніскі

## ГАЛАДОЎСКІ ГУРТОК БГКТ

Як вядома, ў Бельскім павеце існуе многа гурткоў БГКТ. Некаторыя гурткі добрыя, як, напрыклад, у Леўках, Паўлах, Рыбалах, Кашалях і іншых вёсках. Аб гэтых гуртках ведаюць навакольныя вёскі.

У Галадах гурток БГКТ быў таксама добры, выступаў у сваёй і ў іншых вёсках з пастаноў-

камі. Цяпер усё змянілася, усё заснула. А шкада, вельмі шкада. Дрэнна, што бельскі аддзел, яго праўленне, зусім не цікавіцца сваёй арганізацыяй на вёсцы, што новы інструктар паступае так, як і той, што звольнілі: не прыязджае, не цікавіцца гуртком БГКТ.

(К. Б.)  
вёска Галады

## АДЗІН 3 МНОГІХ

(Працяг са стар. 2)

ў бочкі наносілі самі вязні ад калодзежаў. Набіралі кацялок вады і палівалі ёю твар, бо на такое мыццё хапала толькі часу. Ад мыцця беглі ў сталойку «на снеданне»: 200 грам гліністага, з восямі хлебамі і паўлітра несалоджанай бруднай кары і часам дадавалі кавалачак (20—30 грамаў) худага твару. Пасля снедання хутка бягом у сваю камеру, каб пакінуць там кацялок, выбегчы на панадворак і стаць у строй.

Звычайна пералік вязняў адбываўся некалькі разоў такім чынам: вязні першага шэрагу пералічваліся — адзін, два, тры... і г.д. Пералік праводзіў пераважна сам камандант Пыталь. Ён прыкмятаў памылкі і памыляючыся выклікаў са строю. Калі ўжо меў досыць забавы, тады паліцыянт прыступалі да падзелу вязняў да розных «работ». Тых, што памыліліся ў разлічванні, пасылалі чысціць прыбіральні. (Адзін раз давялося і мне быць ахвярай «памылкі» ў лічэнні). Потым адбіралі патрэбную колькасць груп да работы і адпраўлялі, а рэшта заставалася на муштру.

Работы былі пераважна непатрэбныя, непрадуктыўныя, разлічаныя толькі на тое, каб мучыць людзей. Напрыклад: вязняў пасылалі пераносяць з месца на месца каменне, капаць ямы і зноў іх засыпаць, зложення ў штабелі дровы пераносяць на плечах па некалькі сот метраў. Потым гэтыя паленні пераносяліся на старое месца і г.д. Канцэнтрацыйны лагер Карцыз-Вярэза займаў вялікую плошчу поля. Гэтае поле абраблялі вязні без коней. Цягнулі плугі, бораны, вазы. Давялося мне адзін дзень працаваць пры так званым «кампусе». Была вялікая яма, у якую ўсю восень, зіму і весну ўкідалі розныя бруды, смецце, вылівалі памыць. З гэтага ўтвараўся «кампус» на ўгнаенне поля. Вязні прыцягвалі да ямы вазы, рукамі накладвалі «кампус» на вазы, цягнулі на поле, дзе яго рукамі раскідалі. Калі ў час гэтай працы гналі нас на абед, не дазвалялі памыць рукі. Пасля абеду гналі зноў на работу або муштру. І так было кожны дзень: пагода ці дождж, мароз ці завец. Вярталіся ў камеру мокрыя, а абсушыць адзежу не было дзе.

Кармілі вельмі дрэнна, а з хаты нельга было атрымаваць пачак з ядою. Безупынку адчуваўся страшэнны голод. Калі пасылалі вязняў карміць свіней, дык несучы з паліцэйскай кухні памыць, у якіх плавалі каралкі хлеба ці булкі, вязні вылаўлівалі гэтыя кавалкі і елі.

Каралі нас за малейшае правіненне. За першае і нават другое «слабейшае правіненне» каралі трох — ці падзённым арыштам. Арыштам была пустая камера, без нараў і сэнніка. Есці давалі палову дзённай порцыі. За «большае правіненне», акрэсленне якога належала да паліцыянта, давалі сем дзён карцэру. Карцэры — гэта глыбока пад зямлёй зробленыя пярцы — метр на метр і два метры вышыні. Сцены і падлога мокрыя, стаюць тут толькі кубал на апаражненне. На яго можна было сесці і спаць. Адзін дзень давалі палову порцыі снедання, абеду і вачэры, а на другі дзень — толькі палову порцыі хлеба і тры разы халоднай вады. І так сем дзён. Пасля адбывання карцэру вязень выходзіў ледзь жывы. Але таварышы прыходзілі яму з дапамогай: шэраг дзён чатырох елі толькі тры порцыі, а адну аддавалі вайшпаўшаму з карцэру. Трэба было гэта аддаць вельмі спрытна, каб паліцыянт не заўважыў, бо калі б злавілі — пакаралі б карцэрам. Былі такія таварышы, якія на працягу некалькіх месяцаў бывалі ў карцэры 3—6 разоў.

## ІЗВЕСТИЯ БССР

Калі праходзіш па заводскім двары, дык не верыцца, што не так даўно тут быў яшчэ лес. Шумелі сосны, на лугах раслі травы. Мінскі маторны завод — зусім малодзе прадпрыемства. Яго пуск адбыўся ў маі 1963 года, на паўтара года раней, чым прадугледжвалася ў першапачатковых планах. Ён яшчэ

на заводзе пастаянна па-вышаецца.

Маторны завод — малодзе прадпрыемства. Сярэдні ўзрост рабочых — 24 гады. Многія людзі прыйшлі на завод не маючы спецыяльнасці. А зараз гэта вопытныя аператары, наладчыкі аўтаматычнага абсталявання, праграмісты электронных машын. Тут, на прадпрыемстве, яны здабылі спецыяльнасці. Многія працягваюць вучыцца ў

## ШЛЯХ ДАЎЖЫНЕЮ У АДЗІН ГОД

да канца не пабудаваны: вось чаму вакол яго галоўных карпусоў так шмат вольнага месца. Але і ў тых цэхах, якія ўжо ёсць, можна ўбачыць рысы будучага гіганта, які з часам будзе даваць краіне тысячы трактарных матараў.

Здзіўляе галоўны цэх зборкі. На колькі можна кінуць вокам, усюды розныя механізмы, канвеерныя ленты. Людзі ў выгродных і прыгожых камбінезонах (для кожнай прафесіі свой колер і фасон) дакладна выконваюць свае абавязкі. Скорасць канвеера разлічана так, каб кожны зборшчык не спяшаючы мог выканаць аперацыю.

На прадпрыемстве шырока прымяняецца вытворчае тэлебачанне. Дзяжурны інжынер пры дапамозе тэлевізійных устаноў мае магчымасць глядзець за работай кожнага цэха і часова аказаць дапамогу. Дзякуючы высокай механізацыі і аўтаматызацыі вытворчых працэсаў, прадукцыйнасць працы

інстытутах і тэхнікумах.

Клопаты аб людзях, аб паліцыянтні ўмоў іх працы — галоўнае ў дзейнасці адміністрацыі завода. Многія рабочыя жывуць у добраўпарадкаваных дамах недалёка ад завода. Прадпрыемства мае свой дзіцячы сад — яс-

лі. Тут за невялікую аплату дзеці рабочых знаходзяцца пад наглядом вопытных выхавальцаў.

Мотарабудаўнікі сяброуюць з кнігай. Яны маюць у сваім распараджэнні дзве бібліятэкі мастацкай і тэхнічнай літаратуры.

Нядаўна аматары мастацкай самадзейнасці арганізавалі свой калектыў. Праўда, пакуль толькі знайшліся танцы і спевакі, але, несумненна, хутка будуць і музыканты, і акцёры. На прыклад далёка хадзіць не трэба. На суседнім прадпрыемстве — аўтамобільным заводзе аматары сцэны спачатку арганізавалі невялікі драматычны калектыў, а зараз гэта народны тэатр. Такое ганаровае званне прысвойваецца таму аматарскаму калектыву, які дасягне прафесіянальнага майстэрства.

Інтэрэсы людзей, як і іх характары, вельмі рознабаковыя. Аднаго не адарвеш ад кнігі, а другі гатовы цэлы дзень любавання рыбкамі ў акварыуме. Ёсць на заводзе

і такія людзі, што купуюцца круглы год, нават тады, калі на дварэ дваццаціградусны мароз. Іх называюць «маржамі».

Цяжка пералічыць усе зацікаўленні, якім аддаюцца рабочыя ў час свайго адпачынку. Аб гэтым расказвае двухгадзінны кінафільм, створаны аўтарамі пад кіраўніцтвам ліцейшчыка Уладзіміра Андросова.

Нядаўна на заводзе правялі анкету. Было задана толькі адно пытанне: «Ці ёсць у цябе сябар, да якога мог бы звярнуцца ў цяжкую хвіліну?» І, уявіце сабе, са шматлікіх адказаў не было ніводнага адмоўнага. Усе удзельнікі называлі нават па некалькі сяброў.

Адзін толькі год прайшоў ад часу пуску завода. Нягледзячы на кароткі тэрмін, тут склаўся добры калектыў, які жыве і працуе па выдатнаму прынцыпу саветаў грамадства: «Чалавек чалавеку — сябар, таварыш і брат».

АНДРЭЙ ПАЎЛЮЧЭНКА



Маторы для трактарных заводаў падрыхтаваны для адпраўкі. ФОТА Д. Прэса



# У ГРЫГОРАЎЦАЎСКАЙ СТАРОНЦЫ

(Працяг са стар. 1)

ходзіць з ядою, завас-траецца. Аднак жа, калі не лічыць гэтага апетыту, іх значэнне ў гаспадарчым жыцці не большае, чым любой з 12-ці вёсак, уваходзячых у склад грамадскай рады (напрыклад, усе 5 трактароў знаходзяцца ў навакольных сельскагаспадарчых гуртках). Сялянскі люд масава пакідае ручную сяўбу, пайшлі ў рух сямлі, якія высаваюць на адну трэцюю менш збожжа і, як аказваецца, даюць многа лепшых ўзыход, ураджай. Цэпам малоцця хіба адны плячыстыя дзядулі, каб патрэнаваць забываему спецыяльнасць...

Ззаду, на спежцы, зазвінеў званок веласіпеда. Над вухам праімчаў, быццём, хлапчук у чорным гарнітуры. Сустрэў я яго на пошце. Ён, Сярожа, высылаў дакументы ў Ружанастоцкі сельскагаспадарчы тэхнікум, падаецца туды вучыцца. Успомніліся мне заклапочаныя твары кіраўнікоў грамадскай рады:

— Няма аграномаў!



Мікалай Кубаеўскі, прыёмчык арлянскага ГС-у на грыгораўцаўскай станцыі застрэліў мяне цэнамі, якія плаціць за сельбу — ад 110 да 130 зл. за цэнтнер. На рынку, — кажа Кубаеўскі, — цэны напалавіну меншыя, глянцее, як едуць да нас гаспадары. Часам ўвесь гэты пляц застаталены фурманкамі...

Прыехаў адзін, пабыў, выехаў. Прыехаў другі, пабыў і таксама... Значыць сабе лепшую пасадку, не забароніш.

З аграномамі, як са штучнымі ўгнаеннямі — не дашукацца іх, не знайсці.

Ад Аляксандра Лушчынскага, старшыні грыгораўцаўскай рады, пачуў я пра такую вось шмільду: ПГР у Красным Сяле з сядзібаю ў Дыдулях. Што праўда, шыльда яшчэ не вісіць, але гэтакі ПГР будзе — ад восені на пяцістах гектарах пакінутых і абложных зямель. Дзе Дыдулі, пытаецца? Вось там, за пагоркам — недалёка...

У Дыдулях, за жвіраваным гасцінцам, убачыў я цэлую вуліцу даўжэзных абораў, хлявоў, складаў былой прадукцыйнай спудзельні, а будучага ПГР-у.

Недалёка, за пагоркам, грукаціць і копціць клубамі чорнага дыму рухліва Станцыя Грыгораўцы.

САКРАТ ЯНОВІЧ  
Фота аўтара

Пажарная раміза ў Грыгораўцах вышэйшая ад плоту...



Людзі не думаюць, чаго судзяцца. У канцы канцоў аказваецца — не было за што судзіцца.

У Бялках каля Снежак гаспадар Ляўчук будоваў гумно на ўсю шырыню свайго пляца. Яго суседка, бойкая Марыя Юхімовіч адразу западозрыла Ляўчука ў хітраці і, доўга не чакаючы, зрабіла яму справу ў судзе за тое, што ён нібы ўкапаўся на яе «тэрыторыю».

Размахнуўся на Ляўчука і Бартламей Аўтанюк, сусед з другога боку. Словам, завяліся шумныя суды з раём нагавораных сведкаў.

Глядзяць адзін на другога ваўкамі.

З Бельска зараз жа прыехаў на той шум мярнічы, які напрацаваўся на цэлых 600 злотых, мераючы спрэчныя граніцы. Мераў ён, мераў, і намераў, што Ляўчук сапраўды «грэшны» перад суседкаю — укапаўся, нябога, у яе пляц аж... на 30 міліметраў! (паўтараю, 3 см.) Марыя ацаніла вартасць тых міліметраў роўна на 1.000 злотых!! Аўтар не памыляецца пішучы — 1.000 зл.

Суддзя крывіўся і гаварыў, што Марыя перабаршчыла з гэтай сваёю даною ні многа, ні мала, на якіх-небудзь 990—995 злотых... Зрэшты, такую самосенькую дану выстаўіў і Бартламей, хаця

мярнічы дакладна поўзаўпа яго граніцы, але не змог дашукацца нават і аднаго міліметра Ляўчуковай лапчыкасці.

Вядома, невінаватых не судзяць, не караюць. Аднак Марыя з Бартламеём ўперліся невінаватага зрабіць вінаватым і з Бельскага суда справу накіравалі ў Беластоцкі,

## ПЕРШ, ЧЫМ СКА- ЗАЦЬ- ПАДУ- МАЙ

ваяводскі. Уся грызні закончылася тым, што Ляўчуку даводзіцца прышліфаваць свой фундамент на гэтых няшчасных 30 міліметраў. Тут хтосьці можа здзівіцца, адкуль гэтакая дарагоўля на міліметры бялкоўскіх пляцоў? Таямніца Марыіных цэн прстая — яна здарава выдаткавалася на судовую валакіту. Кабечніне шкада грошай: чырвоныя соткі не растуць макам на заганах, прыходзяцца цяжка — у

поце і мазалях.

Паляцелі грошы з ветрам!

У Кашалях пад Орляю не менш бойка садзяць у суды грошы Афанас Гаворка супроць Еўстаха Валасовіча і наадварот. Бо, бачыце, цяпер ужо не разбарэш, хто супроць каго выступае. Задзерліся даўно і ў зусім ерундовай сварцы...

Калісьці жылі панельскія і з поўным даверам, а, перад усім, для ўласнай гаспадарскай выгады абмяняліся часткамі сваіх пляцоў паабалам вясковай вуліцы. І, вось, Гаворка на злосць Валасовічу наважыўся адабраць у яго даўні свой пляц, развязаць сяброўскі дагавор. Не думайце, што можа Гаворку патрэбны ён, гэты пляц — дакладней кажучы, пасчаны пагорак, праз які Валасовіч зрабіў зручную дарогу на поле, пасадзіў крыху ляснаго маладняку. Проста, Гаворку хочацца надакучыць Валасовічу, адрэзаць яму шляхі — дарогі за вёску, на палоскі. «Я табе пакажу, ты сякі-такі...»

Вось і ўвесь сэнс тысячын выдаткаў двух суседзяў. Што? Кажэце, пагадзіцца? О, не быць гэтаму!

Хоць ты разлівай іх вадой... Гонар каштуе, ой, каштуе яшчэ які!

(ся)

## II ЭТАП МАЛАДЗЁЖНАГА КОНКУРСА „АЛІМПІЯДА АШЧАДНЫХ“ ЗАКОНЧАНЫ

Нядаўна Ваяводская камісія, у склад якой уваходзілі прадстаўнікі Кураторыума школьнай акругі, Акружнага праўлення Саюза польскіх настаўнікаў, Каманды харугві ЗГП і Ваяводскага аддзела ПКО у Беластоку, падсумавала вынікі II этапу конкурсу пад назвай «Алімпіада ашчадных». Арганізаваны ён быў супольна ПКО, Міністэрствам асветы, Саюзам польскага гарцэрства і Польскім радыё. Конкурс працягваўся ад 1 верасня да 30 красавіка. Удзельнікі конкурсу, уласнікі ашчадных кніжак СКО, уплачвалі кожны месяц нейкую суму грошай і не падыма-

лі яе ўвесь час працягвання конкурсу. Здабыўцы першага месца атрымалі 20 адзнак СКО, а здабыўцы другога месца — 20 дыпламаў. За ўложаную працу ў галіне арганізавання СКО і папулярнасці ашчаднасці сярод школьнай моладзі 33 апакуны СКО атрымалі грашовыя ўзнагароды. На заканчэнне II этапу конкурсу сярод 18.739 вучняў — удзельнікаў конкурсу з Беластоцка разлісавана 393 рэчавыя ўзнагароды вартасцю 7500 зл.

У II этапе конкурсу «Алімпіада ашчадных» брала ўдзел 203 школы. Гэта толькі 18% усіх уласні-

каў ашчадных кніжак. Гэта сведчыць аб тым, што многія школы не дацэнююць значэння конкурсу як стымула развіцця сярод школьнай моладзі пачуцця ашчаднасці. (мф)

## ЛЕС ПАВІНЕН ШУМЕЦЬ ВЕЧНА

Лета, лета. Усё бліжэй. А з ім, як кажа песенька, чакае рэчка і лес. Імяна — лес. Ягады, грыбы і наогул лес. Хто як хто, але мы на Беластоцчыне не наракаем на брак лесу. Прызвычаліся да дрэў, як да хлеба штодзённага і... адзвічаліся яго шанаваць. Не задумоўваючыся, кідаем смецце, паперы, запалкі з агнём. А гэта ўжо найгорш. Пажар лесу — карціна, якая нават ва ўяўленні толькі выклікае трывогу і жах.

Аб супрацьпажарнай ахове лесу гаворым часта. Але часта толькі гаворым. А лета чакае і лес чакае. Памятайце аднак — без агню.

У Акруговым праўленні дзяржаўных лясцоў на канферэнцыі таксама гаварылі аб тым, як ахоўваць лес ад пажараў. І справядліва заўважылі, што кожны дарослы і дзіця павінен пра лес дбаць сам і вучыць няўмельцаў. Мы на Беластоцчыне наогул лес любім. Ён звязаны непасрэдна з нашым родным краявідам, а краявід гэты засеў у душы. Будзем памятаць, каб не руйнаваць свайго краявіду. Барацьба з магчымасцю пажару лесу — гэта барацьба за нашае роднае.

(вл)



Ля царквы ў Старым Корніне

## СТАРАКОРНІНСКІЯ ПОМНІКІ

(Працяг са стар. 1)

Міхась Абрамюк аж закрыў вочы... Гэты рыжы ў іх... у іх цэліцца з аўтамата?!... Не!!!

Хацелася крычаць, пратэставаць, прасіць ратунку, клікаць людзей. Але словы не праходзілі праз горла.

Прагрымеў першы выстрал. Ваня, нібы збіты з ног, асунуўся на каменне. У той момант другая куля трапіла яму паміж вачэй.

Прагрымеў другі залп. Міхась ужо нават не чуў, што кроў яго сябра Андрэя Герасімока, аблівае яму босыя ногі.

«Цяпер я... мая чарга... канец...»

Вось рыжая гадзюка падносіць аўтамат... Яго сябры рагочуць, смяюцца, ім весела. Злавліва ворага! Узнагароду будучы патрабаваць ад начальства.

Не!.. Каб не бачыць...»

Міхась закрывае вочы рукою і адварочваецца да свайго ката, як бы хацеў у апошнюю хвіліну жыцця прадэманстраваць пагарду, паказаць яму... плечы. Сэрца і лёгкія мераць час, час трывогі і чакання... Секунда... другая... трэцяя... Замест стрэлу раздаецца сухі скрогат метала.

І вось Міхась чуе ля вуха рашучы сяброўскі шэпт:

— Асечка... уцякай... уцякай... усё роўна паміраць.

Скочыў Міхась з рову, як на крылах. Не чуе ні гарклівых галасоў, ні свісту куль... Не, не дагоняць яго... Бяжыць... Каб толькі хутчэй да вёскі, да першых хат. Вось стада кароў. Вяртаюцца з пашы. Міхась нурком кідаецца паміж

маўклівымі красулямі. Хай страляюць, гады! Нічога цяпер яму не зробіць. Ён жыве! Жыве! Жыве!!!

Міхась Абрамюк цяжка ўздыхае.

— Дома не хацелі мне верыць. Думалі, што жартую... Потым я даведаўся, што Санька Баравік таксама ўцёк... зараз за мною. А вось гэтыя два, — паказвае рукою на два помнікі, што ля корнінскай царквы ўвечкавчаюць брацкую магілу, — мелі б цяпер па...»

Хвіліну пералічвае ў памяці даты, а потым неяк нечакана сцвярджае:

— Па радыё гавораць, што ў Заходняй Германіі зноў хацелі б вайны, хацелі б нас наведць...

ВІКТАР РУДЧЫК



З ПІСЕМ ЗЕМЛЯКОЎ

Дарагая Оля! Маці расхварэлася, ляжыць, не падымаецца. Грышкава Манька вырабляе, што хоча, а ён патурэе ёй, словам не азвацца — не заступіцца, багаты пасаж узяўшы. Збыткуюць над старою, колькі ўлезе!

Узіму трымалі матку ў халодным пакоі, а цяпер мучаць у духотнай каморцы без вокнаў. Пасля Каляд спецыяльна не палілі ў печы, каб хутчэй дайшла ды памерла. Сабе паставілі малюткую печку — вестфальку, грэліся, а беднай не давалі нічагуткі есці, голадам марылі, лаялі і лаюць брыдка, як якую страшную грэшніцу.

Нядаўна даведалася я, што Манька душыла яе завязанымі на шыю рукавамі, каб не пакінуць следу па пальцах. Навучылася дзесьці, распусніца, гэтакай хітрасці. Маці цудам апытомнела пасля і проста голая выбегла з хаты на пякучы мароз, на снег, і схавалася ў суседзяў, якія паклікалі лекара і даглядалі яе ў сябе хіба з тыдзень. Потым пабаяліся, каб Манька ашалелая ад злосці і мсціваасці часамі не спаліла іх уначы — пай-

шлі на пастарунак, значыць, няхай міліцыя ўсыпле добра вычварнай нявесты і пераселіць назад нядужую матку ў родную хату.

Так яно і было; Манька спачатку выскачыла на парог з сякераю, але,

ТАКІ  
Ў  
НАС  
НАРОД...

калі камендант выняў пісталет, тады, нябось, адступілася — струпанела. Камендант не на жарты раззлаваўся і даў ёй, і Грышку таксама, наказ даглядаць матку па-людску і паліць ў печы, і карміць, як трэба, без ласкі! Пазней доўгі час асабіста прыходзіў ледзьні штодзень на праверку. Старая аджыла, па-

праўлялася, на сталае пры-розныя прысмакі паявіліся, пернікі, пірагі, свежая страва. Камендант не ведаючы Маньчынага падступнага характару, падумаў, што ўжо ўсё ў парадку, нібы пагадзіў і перастаў заходзіць.

А Манька ізноў пачынае чаўпсці па-свойму, зверам становіцца. Грышчыны сваякі маўчаць, нічога не кажуць ані яму, ані ёй ды яшчэ смяюцца, што глянцце, вось, міліцыя гадуе яго матку...

З бяды робяць смехату, расказваюць вечарамі па хатах, рагочуць, бы дурныя. Нават хтосьці малюе афішы з рысункамі, як матку яны вешаюць на дзязе, а Манька выпраўляецца ваяваць з вылізнаю сякераю ў тоўстай руцэ. Чапляюць такія афішы на вулічных слупах, зыходзіцца горба народу глядзяць, як на цырк, але няхай толькі паявіцца на вуліцы Манька, усе разбігаюцца, куды папала — у брамы, панадворкі, агароды, усе роўна, як калісьці ў вайну перад немцам Шатэнбергам.

Такі ў нас народ, такія ў нас сваякі і такая наша радня.

АДОЛЬ КАСТРЫЦА

ВЕТЭРЫНАРНАЯ  
СЛУЖБА

На Гайнаўшчыне існуе 7 устаноў ветэрынарнай службы. Яны знаходзяцца ў Гайнаўцы, Кляшчэлях, Нарве, Нараўцы, Чыжах, Кленіках і Белавежы. Памяшканні гэтых устаноў у Гайнаўцы, Кляшчэлях і Нарве новыя і дастасаваныя да ўсіх ветэрынарных працэдур. У Белавежы, Чыжах, Нараўцы і Кленіках гэтыя пункты знаходзяцца ў прыватных ня-

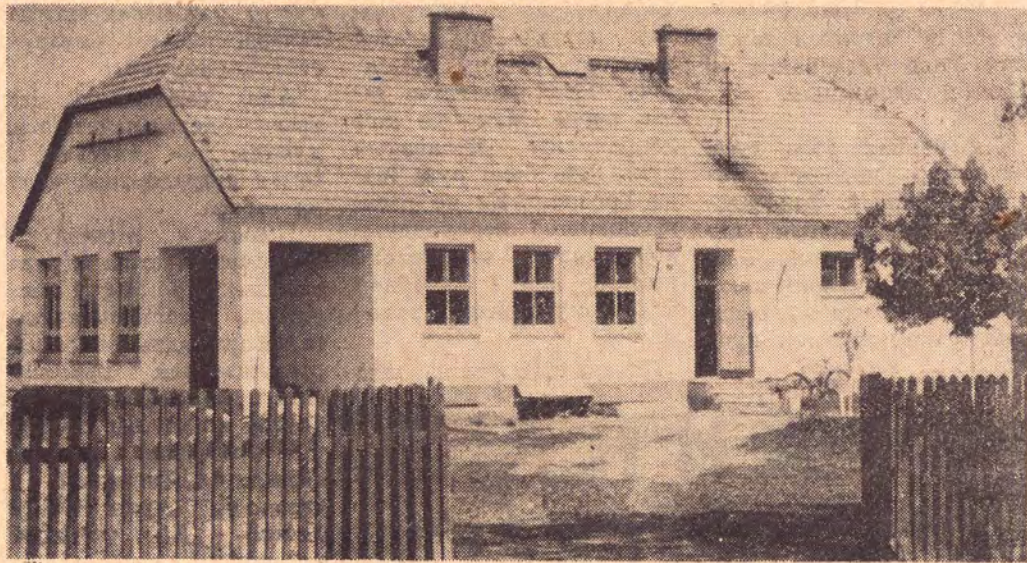
выгодных ялянскіх памяшканнях.

Нягледзячы на гэта, ветэрынарная служба Гайнаўшчыны добра спраўляецца са сваімі заданнямі. Асаблівай пашанай карыстаецца лекар ветэрынары ў Гайнаўцы Эдуард Пенёнжэк, якому неаднойчы і ноччу прыходзілася выезджаць на вёскі з медыцынскай дапамогаю для жывёл.

Шэсць лекараў, тры тэхнікі і шэсць санітараў

на працягу 1963 года правялі масавую праверку жывёлы на сухоты. Правярана 26.071 галоў і сцверджана 696 хворых кароў, якія выкупіла дзяржава, плацячы ў сярэднім 3.900 зл. за карову. Паддана прафілактычнай акцыі 33.963 штук свіней, якім далі ўколы супроць ружыцы 5704 — супраць памору Дана ўколы таксама 46.489 курам. Дзякуючы ахвярнай працы ветэрынарнай службы, на Гайнаўшчыне амаль няма заразных хвароб сярод жывёлы.

Ю. Козак  
Гайнаўка



Ветэрынарная лясніца ў Кляшчэлях.

НЕЧАКАНАСЦЬ

Гарцэры Ляшуккай школы пад кіраўніцтвам настаўніка Аляксея Харкевіча на плошчы пры вясковай краме з камення вылажылі напіс «XX год Народнай Польшчы». У сярэдзіне кожнай літары будзе расці трава, а па баках высаджаныя кветкі. Зараз прыемна зробіцца, што прытожа стала каля крамы.

Югень Рэнт  
вёска Міхноўка

Тры сяброўкі

у грамадскіх радах праца складаная. Штодзённа працаўнікі гэтых устаноў спатыкаюцца з многімі сялянамі, з іх справамі, з канкрэтным жыццём людзей, неаднойчы нялёгкім. Валя Грыц, Данута Сушынская і Галя Тарасевіч (глядзі на здымку) працуюць у грамадскай радзе нарадовай у Юшкавым Грудзе (Беластоцкі павет). Іх працай не толькі задаволены ўсе члены прэзідыума ГРН, але таксама і сяляне. А гэта таму, што ўспомненыя дзяўчаты заўсёды ветліва адносяцца да людзей, заўсёды дысцыплінаваныя і свае абавязкі ў працы выконваюць належна.



Фота М. Хмялеўска

СЕЛЬСКАЯ ГАСПАДАРКА БЕЗ ТАЙМНІЦ

Зялёнае багацце

У час ваяводскай канферэнцыі ПАРП у Беластоку гарварылася: лугі і пашы — гэта наша багацце, нашы вялікія шанцы развіцця жывёлагадоўлі. Можам спрабаваць пабіць рэкорды краіны. І сапраўды, ёсць такія магчымасці і патрэбы.

Глянцце на нашы лугі. Іх выгляд гаворыць сам за сябе. У многіх вёсках лугі — гэта асака, чарот, хващы. Сена збіраем даволі шмат, але якога! Цвёрдага, нясмачнага, мала маючага пажыўных рэчываў. Жывёлу нельга ашукаць. Урэшце ашукаем сябе самых, надаішы малака, як на лякарства.

Ёсць у нас ужо 100.000 га загаспадараваных лугоў. Накашваем па 40—60 ц сена, прычым добрага сена. Чым хутчэй высушым яго да 15—16% вільготнасці, тым лепшай яно якасці. Для хутчэйшага сушэння сена ў некаторых раёнах прымяняюць спецыяльныя прылады, асабліва папулярныя ў акаліцях Янова ў Сакольскім павеце.

Якасць сена залежыць ад гатунку траў, тэрміну кашэння і спосабу сушэння. Галоўнай памылкай беластоцкіх сялян з'яўляецца кашэнне пасля цвіцення траў. Шматлікія назіранні гавораць, што найлепшым тэрмінам сенакосаў з'яўляецца момант на пачатку зацвіцення. Тады расліны маюць у сабе найбольш карысных кармавых рэчываў, якія лёгка засвойваюцца арганізмам жывёлы. Апрача гэтага, даўжэйшы будзе перыяд росту атавы.

Важная рэч — вышыня кашэння. У пагоні за колькасцю сена часта стараемся касіць як найніжэй. Выгрываем пры гэтым у час першага пакошу мала, а пры зборы атавы трацім значна больш. Справа ў тым, што астаўшася частка травы дае неабходныя карысныя рэчывы для росту, і трава хутчэй адрастае, калі скошана не вельмі нізка.

Таму найбольш правільным лічыцца кашэнне на вышыні 5—6 см.

Адразу пасля скашэння зялёная трава мае ў сабе вельмі многа вады. Увесь сэнс розных прылад заключаецца ў тым, каб зменшыць страты сена ў час кашэння і лугавання ад дажджу, расы і дыхання раслін. Чым хутчэй зменшым вільготнасць да 35%, тым меншыя будуць страты.

Для сушэння найчасцей у нас карыстаюцца казламі, зробленымі з дошак. Часам выкарыстоўваюцца дошкі, плоткі, драўляныя вілы і іншыя. У апошні час праведзены доследы з сушэннем сена пры дапамозе халоднага паветра. Скошаную траву складаюць на рыштаванні і сушаць струменнем паветра. Доследы праводзіліся ў гаспадарцы Бебжа, Граеўскага павета і далі добрыя вынікі.

Найлепшыя вынікі дае сушэнне ў механічных сушылах: падлогавых, барабанных, пневматычных і іншых. Працэс сушэння цягнецца ад 60 мінут да 2 секунд у залежнасці ад тыпу сушылькі. Такія фабрыкі кармоў будуць абсталяваны на новай гаспадарцы, якая арганізуецца на меліярацыйным аб'екце Візна.

Інж. М. СУХАЖЭБСКІ

Праца для  
дзяцей

У Орлі распачаліся ўжо працы над абсталяваннем пляцоўкі для дзіцячых гульняў. Грамадскім чынам падрыхтоўваецца плошча. Пры гэтым працуюць партыйная арганізацыя ПАРП пры ГРН і Ліга жанчын. Наглядальнік Орля

Гэта пахвальна

Ужо на дзень 1 мая грамадская рада ў Дубічах-Царкоўных выканала 100% план па збору грашовых складчын на СФОС і будову школ Тысячагоддзя. Хутчэй ад Дубіч паспяшалася толькі сама Гайнаўка — горад. Як так далей пойдзе, дык у наступным годзе Дубічы-Царкоўныя пакінуць Гайнаўку ў хвасце. (са)

Нашым найлепшым

...укладам у святкаванні Дваццацігоддзя Народнай Польшчы з'яўляецца папулярныя газеты і часопісы — асабліва, сельскагаспадарчых часопісаў, — гаворыць Міхась Грыгарук, кіраўнік пошты ў Грыгораўцах.

Пісьманосец Пятро Муха абавязаўся павялічыць падпіску ў сваім раёне да ліку 285 экз. Яго калегі па працы, Аляксандр Краўчук, утрымае стан летняй падпіскі (305 экз.) Вядома, як цяжка ў жніўны час гаварыць з гаспадарамі аб патрэбе падпіскі, але верым, што А. Краўчуку ўдасца дабіцца свайго, пераканаць людзей. Трэці пісьманосец грыгораўцаўскай пошты, Мікалай Федарук пастанаўіў, што ў

яго раёне падпіска не будзе меншай, чым 280 экз. Такія абавязацельствы пісьманосцаў вельмі патрэбныя і актуальныя. Яны, пісьманосцы, будуць тут найлепшымі аграномамі бо мясцовая грамадская рада засталася без агранома, гэтага настаўніка для гаспадароў.

Падпісчыкаў нашай «Нівы» маюць роўна 99 у тым ліку квартальнай падпіскі — 80 (яшчэ два месяцы таму назад было ўсяго 45). Многа яе, і — што цікава, падпіска «Нівы» павялічваецца нягледзячы на набліжэнне лета, калі звычайна, ўся кае чытальніцтва «падае».

Брава грыгораўцаўскіх пісьманосцаў і ад шчырага сэрца дзякуем Вам за ахвярную работу! (са)

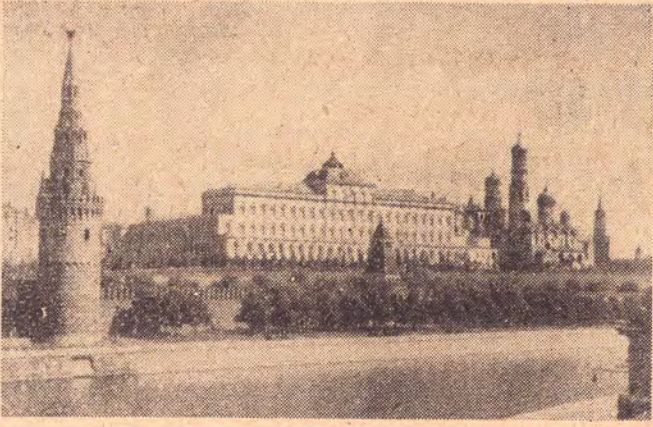
КНІЖКА АРЭ АДЛОГ

Колькасць чытачоў зарэестравана ў паўшэньных бібліятэках нашага ваяводства складае 18% агулу жыхароў. Тут выкладаем не найгорш. Займаем трэцяе месца ў краіне пасля ваяводстваў Зялёнагурскага і Быдгашскага. Горш з так званай актыўнасцю нашага чытача, г. зн. колькі чытач чытае. Наш чытач чытае мала, ніжэй сярэдняй краёвай (16,3:18). Можна б сказаць, што

наша расчытнасць распаўсюджана а не ў вышыню. Факт гэты крыху зразумелы. Па прычынах усім вядомым (даўнейшая Польшча «Б» і іншыя) Беластоцчына ўвайшла народную ўладу з вялікім культурным адлогам. Кніжка ўсё яшчэ загорвае гэты адлог. Усё яшчэ вучымся чытаць і любім кніжку, прыняць яе да неадлучнага друга. А та кім яна з'яўляецца. (вл)



# НАШЫРОКІМ СВЕЦЕ



Маскоўскі крэмль. Справа Благовешчанскі сабор (краіні).

Ужо ў самых ранніх, у самых першых звестках было ўпамінанне аб Крамлі падземным.

Да нашых дзён гэты маскоўскі падземны горад не дажыў. Захаваліся толькі асобныя яго часткі. Але іменна яны і сталі тым адзіным ключом, які можа адкрыць тайны старажытнай крамлёўскай гісторыі.

цара, які не ведаў грэчаскай мовы. Ён загадаў зноў замураваць бібліятэку. Прайшлі яшчэ гады, перш чым да кніг дакрануліся чалавечыя рукі. Гэта былі рукі Івана Грознага. Ён не толькі знайшоў перакладчыкаў і пачаў карыстацца кнігамі, але і папаўняў бібліятэку новымі тамамі.

Цяжка сабе ўявіць, што

Благовешчанскі сабор — хатняя царква рускіх цэроў. Уважліва прыгледзеўшыся, можна ўбачыць сляды шматлікіх пераробак, што адбываліся ў храме. Першапачаткова храм меў тры купалы. Астатнія былі пабудаваны па распараджэнню Івана Грознага пасля пажару 1547 года. А крыху пазней, калі духавенства адлучыла Івана Грознага за многажонства ад царквы і ён быў пазбаўлены права маліцца разам з усімі, цар загадаў абсталяваць яму ў паўднёвай частцы галерэі бакавы алтар з асобным ганкам.

Але, аказваецца, што тры першапачатковыя купалы — таксама не самая старажытная частка сабора.

Невялікія дзверы ў паўночнай частцы царквы вядуць уніз. Мы ў падклясці Благовешчанскага сабора, адным з самых старажытных крамлёўскіх збудаванняў. Па доўгім каменным калідоры праходзім у само падклясці. Чатыры белакаменныя слупы кладкі канца XV стагоддзя ствараюць своеасаблівы фундамент для скляпенняў, што перакрываюць сабор. Але сцены і скляпенні падклясці, складзеныя з амаль квадратных белых каменяў, безумоўна, адносяцца да больш ранняй эпохі. Гэта канец XIV стагоддзя.

Але вернемся да калідора, па якім праходзім у падклясці. Яго даўжыня — некалькі метраў. Звонку ён абліцаваны цэглай, а далей — тоўшча старажытнай белакаменнай кладкі. Такія таўшчыны не патрэбны для таго, каб утрымліваць цяжар сцен сабора. Значыць, калідор — спецыяльна зроблены ход.

Цяпер мы наведваем яшчэ адну старажытную палату. Яна, праўда, на сто з лішнім год маладзей за Благовешчанскае падклясці, але затое адкрыта зусім нядаўна. Некалькі год назад пад Вялікім Крам-

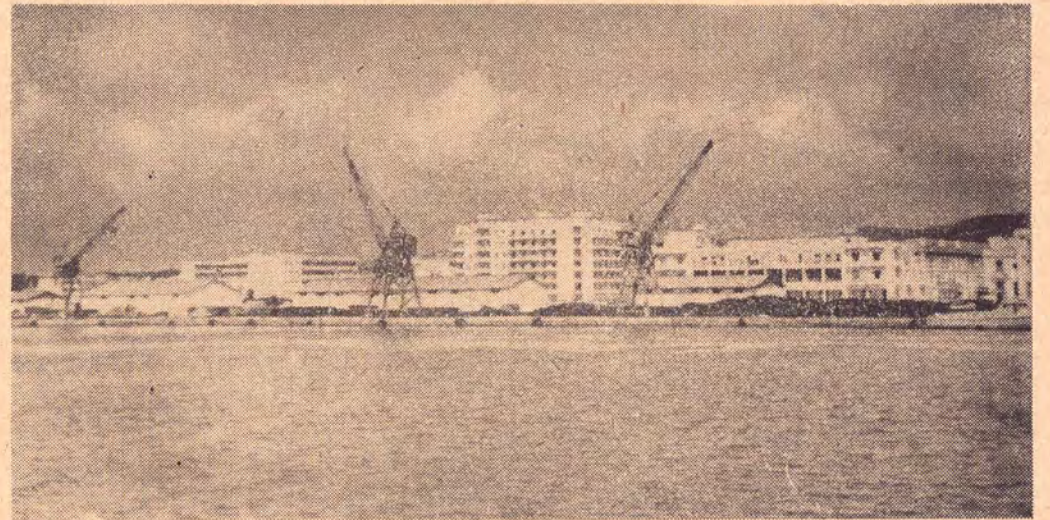
лёўскім палацам была знойдзена вялікая белакаменная палата з высокай скляпенчатай столлю — рэшткі палаца XVI стагоддзя. У адной са сцен — каменны ход. Вузкі калідор вядзе ў напрамку да Масквы — ракі і павінен прайсці недалёка ад Благовешчанскага сабора. Праз падземныя хады палата ма-

гла злучыцца з падклясці.

Раскопкі будуць працягвацца, і тады, магчыма, вучоныя дойдзю да той старонкі крамлёўскага летапісу, на якой запісана разгадка. Але, магчыма, гэта старонка ўжо даўно вырвана чыёйсьці бязлітаснай рукай, і тайна назаўсёды застанецца тайнай.

А. Старычкоў

## ШТО ДЗЕЯЦЬ



### Свабода па-амерыканску

У Злучаных Штатах Амерыкі не спыняюцца барацьба за раўнапраўе для неграў. Калі ў амерыканскім кангрэсе паўднёвыя расісты не дапускаюць да зацвярджэння пастановы аб грамадзянскіх правах, у гарадах ЗША узнікаюць мітынгі і дэманстрацыйныя паходы, удзельнікі якіх агітуюць за роўныя правы для ўсіх жыхароў краіны. Пакуль што адзіным алказам з'яўляюцца наліцыйскія палкі. Із здымкі: расправа амерыканскай паліцыі з дэманстрантамі — антырасістамі ў горадзе Імпрыль. (вр) Фота ЦАФ



### ШЫНА ДУБЛЕР

Кожны шафёр ведае, чым пагражае раптоўны разрыў шыны на вялікай скорасці. Добра яшчэ, калі толькі разверне ўпярэдак шыны, — можна апынуцца і ў кювеце. Лопнуўшая шына, нібы

тормаз, які раптам «схапіў» кола, цягне аўтамабіль убок.

Каб пазбегнуць аварыі, фірма «Гудзір» прапонуе выкарыстаць двайныя блескамерныя шыны. На выпрабаваннях машына з такімі шынамі «скакала» з трампліна

на скорасці 110 кіламетраў у гадзіну. Усе чатыры шыны ад удару лопнулі, аднак унутраныя балоны ўзялі на сябе нагрук, і аўтамабіль пакаціў сабе далей. Машына ж са звычайнымі шынамі пасля такога «скачка» перакулілася.

## ТАЙНА КРАМЛЁўСКАГА ПАДЗЯМЕЛЛЯ

Адна з самых загадкавых старонак гісторыі Крамля, тая, на якой запісана тайна бібліятэкі Івана Грознага.

Грачанка Соф'я Палеа-лог, нявеста Івана III, была не толькі разумная і прыгожая, але і багата-тая. І галоўная частка яе багацця, прывезенага ў пасад, была старажытная бібліятэка. Масква сус-трэла Соф'ю папалішчам страшэннага пажару. І яна, спалохаўшыся за лёс сваёй бібліятэкі, па-трабавала пабудавань спецыяльнай каменнай тайнікі. Фаліанты пра-ляжалі пад зямлёй шмат гадоў, пакуль на прастол не ўступіў сын Івана III і не знайшоў гэта незлічо-нае багацце. Але кнігі засталіся мёртвымі для

пісалася ў гэтых кнігах, калі нават аб знешнім іх выглядзе хадзілі леген-ды.

Далейшы лёс гэтых багаццяў невядомы. Мно-гія вучоныя спрабавалі раскопкі ў Крамлі ў пошуках бібліятэкі. Але ўсе спробы заканч-валіся няўдачамі. Цяпер зноў паўстала пытанне аб кнігах Івана Грознага. Бібліятэка, калі яна яш-чэ існуе, магчыма, схавана на тэрыторыі Крамля. Але дзе? Капаць наўзда-гад? Гэта было б марнай тратай часу. Таму перш за ўсё вучоныя павінны дакладна вызначыць мес-ца пошукаў.

У паўднёва-заходнім кутку Саборнай плошчы, побач з Вялікім Крам-лёўскім палацам, стаіць



Пасля ад'езду прафесара ў Жэронь, Нунке яшчэ доўга хадзіў па кабінете, штоўсці абдумваючы. Нарэшце, пазнаў.

— Мундзір оберства нямецкай арміі! — загадаў ён вартавому.

Апрашушыся ў парадны мундзір і начапіўшы на яго некалькі крыжоў і медалёў, Нунке пакрочыў у далін канец калідора. Урач трушжом паспяшаўся за пачальствам, а калі яны падышлі да дзвярэй, забег уперад, каб іх адмакнуць.

— Я зайду адзіп, — спыніў яго Нунке, убачыўшы, што урач і далей збіраецца яго суправаджаць. — Але будзьце блізка. У выпадку чаго, я вас паклічу на дапамогу.

Накою, адведзеных хвораму, было два. Першы, у які ўвайшоў Нунке, служыў і кабінетам, і гасцінай. Письмовы стол з апаратам дамафона, канапа, некалькі крэсел, круглы столік, дзверы ўстаўленай у сцяну шафы — вось усе, што тут было. Акінуўшы доўгім позіркам рэчы, нават сцены, Нунке напярэці пакрочыў у другі пакой — спальню. Яна таксама была мэблявана вельмі сціпла: шырокі драўляны ложка з тумбачкай ля яго, вешалка для адзення, маленькі столік з дамафонам. Дзверы з боку вялі ў туалет.

Калі першы пакой шчодро асвятляла пяцілямповая люстра, то ў спальні было напалавіну цёмна, святло ледзь прасочвалася з-пад цёмнага абажура настольнай

лямпы. Нунке, відаць, добра ведаў гэтыя накоі, бо адразу знайшоў за дзвярыма ўключальнік. Пад столлю загарэлася вялікая матавая лямпа. Падсунуўшы крэсла да ложка, Нунке сеў ля ног хворага.

Той ляжаў, накрыты да грудзей коўдрай, з выпя-нутымі ўздоўж цела рукамі, заплюшчанымі вачыма, не разгучычы ні на святло, ні на паўлёненне наведвальні-ка. У гэтай перухомасці позы было штосці пры-крае, здавалася, што цела хворага ўжо скаваў холад смерці. Некалькі хвілін Нунке ўважліва ўглядаўся ў прадаўгаваты знаёмы твар. Аброслы маленькай барод-кай, ён быў падобны на маску...

Ускочыўшы з месца, Нунке накіраваўся да дзвярэй, каб паклікаць урача, але ўжо на парозе крута паяр-нуўся і зноў падышоў да ложка. Трэба самому пера-канацца, паверыць, ці ёсць пульс.

І ледзь начальнік школы дакрануўся да рукі хво-рага, як той расплюшчыў вочы і раптам сеў на лож-ку. Ад нечаканасці Нунке адхіліўся.

— Гер оберст? — нібы не верачы ўласным вачам, запытаў хворы.

— Ляжаць, ляжаць! — сцвярджалі ківачы гал-лавой, Нунке мякка націснуў на яго худыя плечы.

— І праўда, штосці мроіцца ў галаве. Але, спадзя-юся, вы не здань і не растанеце зараз у наветры? Мне абавязкова патрэбна задаць вам некалькі пытанняў.

У накіраваным на Нунке поглядзе прамільгнулі на-смешлівыя іскрынікі.

— Рад, што вы апыртамнілі і ахвотна адкажу.

— Скажыце, поп, што прыходзіў да мяне ў камеру, таксама ад вас?

— Ён такі ж поп, як вы балерына, — буркнуў Нун-ке.

— А для чаго вы ўсё гэта зрабілі, гер Кроне? — Дайце дамовіцца, яно гер Кроне, а гер Нунке, разумеете? Нунке! Так мяне тут усе называюць, за-віце і вы. І вы не Генрых фон Гольдрынг, а, скажам, Фрэд Шульц. Вы тут у адной усталяве, і трэба было вас неяк запісаць. Парайца з вамі я не мог, давялося выбраць імя на свой густ. Значыць, вы — Фрэд Шульц.

Не парэчыце?

— Але навошта ўсё гэта патрэбна? Навошта ўвесь гэты спектакль? — У голасе Генрыха, а цяпер Фрэда Шульца, чулася прыкметнае раздражненне.

— Я, безумоўна, абавязан вам усе расказаць. Але вы яшчэ хворы, нават вельмі. Толькі сёння прафе-сар Кастыльё, вельмі паважаны і кампетэнтны...

— Гер Нунке, чана нашаму паважанаму прафесару — тры кроны, ды і то толькі на Лейпцыгскіх кірмашы. На працягу якіхсьці двух тыдняў ён мяне, як корм-нага гусака, напіскаваў усялякай брыдотай, а дыг-наза такой звычайнай хваробы ўстанавіць не мог!

— Значыць вы ўсё адчувалі? — здзіўліўся Нунке.

— Яшчэ б не адчуваць! Вас бы так напіскавалі!

— І разумелі, у якім вы стане?

— Чуў размовы эскулапаў ля свайго ложка, пры-знацца, вельмі імі пацінаўся.

— Дарэмна! Бо сутнасць вашай хваробы...

— Яна мне вядома лепш, чым каму-небудзь...

— У чым жа яна заключаецца?

— Сі-му-лі-цы! — адскакачы склад ад складу, прагаварыў новаахрыччаны Фрэд Шульц.

Нунке доўга, хоць і бязгучна, рагатаў.

— Ну, цяпер мы быццам экітаваліся! А што вас прымуся так паводзіць сябе?

— Я не зусім звычайным шляхам трапіў у гэты вост апартаменты. Згадзіцеся, гер Нунке, мне патрэ-бен быў час, каб даведацца, дзе я і для чаго мяне тут трымаюць?

— І што ж вы ўжо ведаеце?

— Што я ў Іспаніі, каля гарадка Фігерас. Наколькі я памятаю карту, гэта дзесьці на поўначы Каталоніі.

— Так. Далей...

— Што я ў школе з дзіўнай назвай «Рыцараў выса-кароннага духу»... Назва рамантычная, але Божа мой, якая смешная!

— І што вучні гэтай школы, чаму іх вучаць?

— Гер Нунке! Вы, відаць, лічыце мяне жаўтаротым вораб'ём. Няўжо цяжка здагадацца, што калі пасля камеры смяротніку чалавек вязуць на 17-тай свету,

## БІ-ЗЕР-ТА

Порт Бізерта, раскіну-ты над берагам Міжзем-нага мора ў Тунісе, яш-чэ да нядаўна быў фран-цузскай вайсковай базай, з якой французы не ха-целі выйсці. Афрыканцы аднак маюць сілу волі і хочучь сваёй зямлёю рас-параджацца самі.



# ТРЫБУНА *звітачоу*

# КІНО

## АВАНТУРА 3-ЗА КУРАНЯТ

Бельскі інкубатар па сарадах і чацвергах прадае куранят. Але купіць іх нялёгка. Ужо ад 5-ай гадзіны раніцы там устаўляецца чарга. У 8 гадзін аткрываецца крама і тады чарга «трашчыць». Натоп людзей урываецца ў краму. Пачынаюцца ляўкі, непаразуменні. Кожны пхнецца і выпіхае другога, каб хутчэй дастаць да прадаўца куранят. Часам не абыходзіцца і без міліцыі, якая змушана ўсміраць авантюрыстаў.

Не было б ані чаргі, ані балагану, каб куранят было пад дастаткам. Але што ж зробіш, калі на трыста, а мо' і больш жадаючых купіць па некалькі дзясяткаў куранят, прадаўцы прадаюць толькі па 10 штук. А па другія 20

едзь у Бельск яшчэ два разы. А з яздою звязаны і расходы і марнаванне часу.

Лёня Леанюк  
вёска Плэскі

## ЧЫСЦІНЯ

Ёсць на Гайнаўшчыне вёска Стачок. У ёй перш за ўсё кідаецца ў вочы чысціня вуліцы і на кожным панадворку. Жыхары гэтай вёскі кожную суботу замятаюць вуліцу і свае панадворкі, робяць парадак. Як было б прыемна, каб у кожнай вёсцы была такая чысціня, як у Стачку.

Янка Кардаш  
вёска Мацейкава Гара

## Павялічваюць жывёлагадоўлю

Сяляне Гайнаўскага павета падпісалі ўжо больш 2 000 дэкларацый, у якіх абавязваюцца выгадаваць не менш адной маладой каровы.

Такім шляхам загарантавана ўжо ў Гайнаўскім павеце павелічэнне ліку кароў на 2 500 штук. Пры гэтым звяртаецца ўвага на добрую, высокамалочную пароду. Для гас-

падароў, якія гадуецца маладых кароў сельскагаспадарчай служба забяспечыла даставу па 3 кг біавітамінаў і большую колькасць хурога малака. У раёнах, ахопленых інтэнсіфікацый гадоўлі галоўная ўвага звяртаецца на забеспячэнне і пашырэнне кармавой базы.

Ю. Козак  
Гайнаўка

## ПРАЦАВІТЫ ПІСЬМАНОСЕЦ

Мікола Каўнер працуе на пошце ў Ласінцы ўжо 9 год. Летам пошту развозіць веласіпедам, а зімою — санямі. У яго раёне больш 300 падпісчыкаў на розныя часопісы, у тым ліку 90 — гэта сталыя чытачы «Нівы». Калі паяўляецца ён у вёсцы, акружаюць яго людзі. Яго працай усе задаволены і ўсе паважаюць Міколу Каўнера.

Колас  
вёска Рэпска



Пісьманосец у час працы.

Фота аўтара

## Існуе толькі на паперы

Сельскагаспадарчы гурток у Шудзялаве (Саколышчына) арганізаваны ў 1958 годзе. Старшынёй яго з'яўляецца Яўгеня Альховік. Нягледзячы на тое, што існуе гэты гурток ужо даўно, ён не праявіў ніякай дзейнасці, калі не лічыць таго, што па яго просьбе павятовыя ўлады зрабілі паказовае апыркванне палёў і садоў. Вось гэта адно, што гурткоўцы зрабілі на працягу 6-ці год. Аб сельскагаспадарчых

машынах, аб іх пакупцы ў праўленні гуртка ніхто і не ўспамінае. Старшыня гуртка ў гэтым напружкі і пальцам у боце не паварушыў, каб у Шудзялаве таксама была сельскагаспадарчая тэхніка. І пакуль будзе гэта самае праўленне гуртка, датуль будзе існаваць ён толькі на паперы. Неабходна як найхутчэй выбраць новае праўленне, новага старшыню і толькі тады можна будзе спадзявацца актыўнасці ад гэтай такой важнай сельскагаспадарчай арганізацыі ў Шудзялаве.

Сцяпан Кузьма  
вёска Шудзялава

## МОДА • МОДА • МОДА •

Гэтым разам вельмі святочная. Такую прычоску можна зрабіць на такую вялікую ўрачыстасць, якой з'яўляецца матуральны бал. Крык моды — қаса.



Дарагое Сэрцайка!

Пішуч да Цябе хлопцы з Бельскага павета. Наша вёска невялікая. Нас усяго ў вёсцы траіх. Выраслі з Таёбай парайца. Нашыя дзяўчаты не даюць нам спакою, заўсёды гавораць, што на другіх вёсках хлопцы робяць часта патанцоўкі, а мы не робім. Яны таго не разумеюць, што забаву зрабіць

не так лёгка, таму што нас мала. Мы стараемся ім дагадзіць і ў меру магчымасці робім некалькі раз у год забавы, але не так часта, як на другіх вёсках.

Просім Цябе, дарагое Сэрцайка, каб ты надрукавала гэты ліст і памагла вывесці дзяўчатам нашае становішча.

Хлопцы з вёскі Х Бельскага павета «Тры сябры»

Дарагія дзяўчаты з вёскі Х!

І я думаю, што рацёю маюць вашыя хлопцы. Сапраўды ўтраіх паяжжа рабіць часта забавы. Яны ж каштуюць. Калі б у вас быў свой гарманіст, дык можна было б рабіць часцей. А мо' рабіце так: няхай і дзяўчаты плацяць на гарманіста, як і хлопцы, тады менш будзе каштаваць і можна часцей зра-

## Дачакаюцца

У Крушынянах на Саколышчыне будзе малачарня. Відаць груды будаўнічых матэрыялаў, эвезеных на гэту будову. Цікавейшыя гаспадары нават налічылі добрую паўтысячу пустакаў — значыць, сапраўды будзе малачарня. Без жартаў. Вось-вось паявіцца, а мо' і ўжо паявіліся майстры і работа на будове рушыла наперад.

Прадаж малака прыносіць значны грашовы прыбытак у гаспадарскую сям'ю. На карову пачынаем глядзець не толькі як на жывёлу, якая настойвае за зіму пару балёнаў гною на поле і цыркае крыху малака на летнія сыры, масла, і кіслае малако для касцоў. Цяпер карова — гэта непасрэдны даход у грашах на руку. Іх, кароў, будзе штурхаволь.

У нізіне балоцістай рэчкі Нетупа пыхціць трактар. Меліярацыя. Красулі палахліва стрыгуць вушымі. Адкуль ім ведаць, што дзякуючы яму, трактару, будзе іх больш і гаспадар стане ласкавейшым, і пастух не будзе збіваць каменнямі рагоў за шкоду на палосцы.

Не з раскошы лезе карова ў чужое жыта, не (ся)

біць патанцоўку. Але я думаю, што і забавы ў вас не вельмі цікавыя; якая ж гэта забавы, калі толькі тры хлопцы, а дзяўчаты многа? Мне здаецца, што вашыя хлопцы павінны рабіць рэдка забавы, але тады запрашаць хлопцаў з суседняй вёскі. А калі ў суседняй вёсцы многа хлопцаў і часта адбываюцца забавы, вашыя хлопцы павінны запрашаць вас і разам ісці на забаву ў суседнюю вёску. Па-мойму, гэта найлепшы выхад у вашай справе.

Прыемных забаў СЭРЦАЙКА

Дарагое Сэрцайка

Пішу да Цябе першы раз. Хацеў бы я з Таёбай парайца. Вучуся ў пачатковай школе ў вёсцы Р. Быў лішч у 6-тым класе, калі захацеўся ў дзяўчынку з сёмага класа. Яна цяпер у восьмым класе, а я ў сёмым. Яна стараецца добра вучыцца, бо выбрала добрую школу. Хацеў бы і я за ёй ісці. Мне за ёй цяжкі, але настаўнік і ўсе сябры смяюцца. Думаю, што трэба ісці будзе ў якуюсьці другую школу, на якую мяне сябры намаўляюць.

Вучань

Напэўна настаўнік і сябры маюць больш рацыі, хоць не павінны смяяцца, а дапамагчы табе і выплумаць. Вы ж з адной вёскі і час ад часу ты не спатыкаешся. Напэўна за нейкі час у цябе гэта пройдзе і сам будзеш смяяцца з сябе. Школа, у якой вучыцца гэта дзяўчына, як відаць з лісту, зусім табе не адпавядае. А гэта значыць, што ў ніякім выпадку не трэба туды паступаць. Не павінен ты таксама слухаць сяброў і ісці ў школу, на якую цябе намаўляюць. Калі ты сам не ведаеш, у якім напрамку маеш здольнасці, што цябе цікавіць, калі сам не выбіраў сабе адпаведнай школы, раю звярнуцца як найхутчэй да свайго настаўніка, які табе найлепш дапаможа.

Жадаю поспехаў у навуцы СЭРЦАЙКА

Праграма на 23 — 28.VI.1964 г.

## ГАЙНАЎСКИ ПАВЕТ

Белаежа  
„Jedyna szansa" (radz.) 23—25. „Dwa zebra Adama" (polski), 26—28.

Кляшчэлі  
„Diabelska przepaść" (czeski), 22—25. „Smierć nazywa się Engelchen" (czeski), 26—28.

Дубіны  
„Gdzie jest generał" (polski), 27—28.

Нараўка  
„Czarny monokl" (franc.), 24—28.

Чаромуха  
„Gwiaździsty błękit" (radz.) 23—25. „Dwa zebra Adama" (polski), 26—28.

Чыжы  
„Zbrodniarz i panna" (polski), 24—28.

## БЕЛЬСКИ ПАВЕТ

Боцькі  
„Dziewczęta" (radz.), 24—26.

Бранск  
„Opowieść sentymentalna" (rumuński) 23—25. „Wszystko dla psów" (angl.), 26—28.

Орля  
„Ballada huzarska" (radz.), 24—26.

Райск  
„Ostatni kurs" (polski), 24—28.

## БЕЛАСТОЦКИ ПАВЕТ

Міхалова  
„Sambro" (radz.), 23—25. „Wyrok na Y c" (jugosl.), 26—28.

Супрасль  
„Pięć dni i pięć nocy" (NRD), 23—25. „Złocizle z Bagdadu" (angl.), 26—28.

Чорна Белагоская  
„Gwiazda szeryfa" (USA), 23—25. „Rozwódów nie będzie" (polski), 26—28.

## СЯМІЯЦКІ ПАВЕТ

Мельнік  
„Ludzie błękitnego płomienia" (radz.) 23—25. „Dramat w Kosmosie" (radz.), 26—28.

Мілейчыцы  
„Nie bójcie się tabliczki mnożenia" (angl.) 23—25. „Smierć nazywa się Engelchen" (czeski), 26—28.

Нурбін  
„Ludobójcy" (szwedzki), 23—25. „Ewakacja" (radz.), 26—28.

## САКОЛЬСКИ ПАВЕТ

Крынікі  
„Znow ku gwiazdom" (radz.), 23—25. „Przemysł z Piemontu" (franc.), 16—28.

Сухаголя  
„Ludzie i bestie" II s. (radz.), 22—25. „Mój drugi ożenek" (polski), 26—28.

Шудзялава  
„Rudy" (radz.), 24—28.

Янаў  
„Komiczny świat Harolda Lloyd" (USA), 23—25. „Ludzie i bestie" I s. (radz.), 26—28.

Сідра  
„Jutro na orbite" (radz.), 23—25. „Sad" (radz.), 26—28.

## ДУБРОЎСКИ ПАВЕТ

Ліпск  
„Strachy zamku Spessart" (NRD), 26—28.

Новы Двор  
„Trzynastego nocy" (bulg.), 27—28.

Ружаны Сток  
„Swiatla na morderce" (franc.) 23—24. „Bez rozkladu jazdy" (jugosl.), 25—26. „Przeciwnicy" (węgierski), 27—28.

У днях 23 — 28.VI.1964 г. у мясцовасцях Нараў і Гарадок фільмы высвятляцца не будуць.



(выязная група)

Бельск-Падляшскі  
„Ania z Zielonego Wzgórza" — 26.VI.

Чорна Белагоская  
„Ania z Zielonego Wzgórza" — 27.VI.

Гайнаўка  
„Ania z Zielonego Wzgórza" — 28.VI.

Тэатр Сверхч

Гайнаўка  
„Młynek do kawy" — 23—24.VI.

НІВА стр. 7

то, напэўна, не для таго, каб ён вывучаў пумізматыку, іхтыялогію або старадаўнія кітайскія рукапісы!

— Маеце рацёю, — згадзіўся Нунке, не ўдакладняючы заданне школы, для якога ён прывёз Гольдрынга.

— Незразумела для мяне толькі адно — ваша роля ў гэтым, гер Нунке! Чаму асабіста вас так зацікавіла мая персана?

— Пачну здалёку. Пра тое, што вы трапілі ў лагер ваеннапалонных нашых афіцэраў, я даведаўся ад фэра Вольф.

— Гэта ж яна і выдала мяне англійскаму патрулю!

— Не крыўдзіце на фэра. Пасля таго, як Эверэ застрэліўся, яна так заравала! А цяпер яна мае кавалак хлеба: англійчане і амерыканцы плацяць ёй па пяць долараў за кожнага выдадзенага нашага афіцэра, бо яна ж ведала багата і не толькі з вашай колішняй дывізіі.

— Дык наша з вамі сустрэча ў кафе, у Аўстрыі, не была выпадковай?

— Вельмі звычайная ў горад каштавала мне пяць дзесяць долараў.

— А стыхка з п'яным амерыканскім салдатам?

— Халтуршчык! Менш чым сто пяцьдзесят долараў не згадзіўся, як ні таргаваўся...

— А фота, што фігуравала на судзе?

— Гаспадар кафе стары фотаамаатар.

— А падрэ Фойц?

— Вось тут я ні ў чым не вінаваты. Ягонае ўмяшанне было для мяне зусім нечаканым. І, павінен вам сказаць, што гэты пракляты Фойц ледзь не сапсаваў мне ўсёй справу. Што вы трапіце пад суд, пасля сустрэчкі ў кафе і падасланай амерыканскаму каменданту фатаграфіі, я таксама не сумняваўся. Але вас павінны былі везці на расстрэл за горад — дарэчы сказаць, за гэта я дарэмна заплаціў дзвесце долараў! І тут павінны былі перадаць мне з рук у рукі. Але Фойц змяшаў мне ўсе карты. Напярэдадні расстрэлу я выпадкова даведаўся, што ён збіраецца — наколькі вас ужо вырашана перасяліць на той свет — расстраляць вас публічна, каб напалохаць непакорных. Так што вечарам

напярэдадні расстрэлу мне давялося добра папрацаваць. Пакуль я адшукаў таго папа эмігранта з Украіны, былога паліцая. Ды і ён ледзь дабіўся ў Фойца дазволу наведваць вас у камеры.

— Ён ведаў, што ў ампале?

— Не, напэўна, і цяпер лічыць, што ў ёй была смяротная атрута, — Нунке зноў бягуча засмяяўся.

— Што вас так развеселяла, гер Нунке?

— Уяўляю фізіяномію гэтага «папа», калі ён убачыць вас у школе!

— А ён таксама сярод вашых вучняў?

А вы думаеце, я сам павінен быў насіць у морт і выносіць з яго скрыню з вашым целам?

У пакоі запанавала доўгае маўчанне. Парушыў яго Фрэд.

— Дык, значыць, колькі каштаваў вам увесць гэты спектакль?

— Школа заплаціла мне адну тысячу долараў. Сюды ўваходзіць усе выдаткі на пастаноўку спектакля, як вы называеце ўсю гэтую аперацыю, плюс транспартныя расходы, ну і, як звычайна, крутажныя... Здаецца, я адказаў на ўсе пытанні?

— Не!

— А іменна?

— Вы не казалі, для чаго вы ўзялі на сябе ўвесь гэты клопат.

— Я хацеў бы размову пра гэта перанесці на заўтра. Хоць вы робіце бадзёры выгляд, але самаадчуванне ў вас дрэннае. Напэўна, доза снатворнага была занадта вялікая і прыняла да атручвання. Дзевятнаццаць дзён вы ў нас, а і дагэтуль не ачуліся!

— Не бойцеся, гер Нунке! За некалькі дзён я стану колішнім...

— Фрэдам, — падказаў Нунке.

— Ну, няхай Фрэдам. Але вы не адказалі на маё апошняе пытанне!

— Калі вы настойваеце на гэтым, прашу...

(Працяг за тыдзень)



# Туман сатыра

## ПЕРШАЕ

### УРАЖАННЕ

Я стаю ў чарзе на аўтобусным прыпынку.

Раптам чую, нехта кра-нае мяне за плячо.

Павярнуўся. Гляджу, твар знаёмы, а ўспомніць — хоць забі, не ма-гу. Чалавек спачатку ўсміхаецца, а потым адра-зу пераходзіць на «ты».

— Памятаеш нараду... Мы тады побач сядзелі...

— Пятро Кірык?..

— Так, — пацвярджае ён.

Я ўспамінаю першае ўражанне, якое засталося аб ім у маёй памяці. Тады ён мне здаўся су-р'езным, разважлівым.

— Аўтобуса чакаеш? — перабівае Кірык мае ўспаміны.

— А... чакаю, — спа-хапіўшыся, адказваю я.

— Мо таксі спынім?..

— прапануе ён.

Я зрабіў выгляд, што не пачуў яго слоў, бо ў мяне ў кішэні была ўся-го залатоўка.

— О, другое коціць. Сядзем, га? — зноў пы-тае ён.

Я маўчу.

— Не хочаш, — нібы пакрыўджана зазначае Кірык.

У гэты момант падыхо-дзіць аўтобус.

— Ну, не хочаш у так-сі, дык паедзеш аўтобу-сам, — неахвотна згаджа-ецца ён.

Заходзім у аўтобус. Я дастаю залатоўку і падаю кандуктару.

Тут я заўважыў, як Кірык пачаў шарыць па кішэнях, а потым і га-ворыць:

— Бяры два, а то ў мяне якраз няма на бі-лет.

Змітро БЯСПАЛЫ

## КАРОМЫСЕЛ

— Пазыч каромысел, кума, Хоць на гадзіну. Я паламала свой Аб мужыкову спіну.

— Хай зробіць новы: Майстар неблагі.

— Баіцца ён Рабіць другі.

С. ПАЦЁМКІН

## ВЫКЛЮЧЭННЕ

— Ніколі не бачыў, каб вы хоць што-небудзь ра-білі сур'эзна.

— А памылкі?

— М-м-так, бадай што...

## СЯМЕЙНЫ ДЫЯЛАГ

ЁН: — Праўда, добра мець разумнага мужа?

ЯНА: — А мне адкуль ведаць?

## ГУМАНІСТ

«Я люблю людзей. Мужчын — у цэлым.

Жанчын — паасобку».



— Аблажыла!

## Пры экзаменах

Размясціліся табарам — Даставілі... і здаецца фурманкі каля рамеснага назад адставілі, — ада-вучылішча. У прышколь-ным скверы стракацця — Да школы дабрацца групы сялян. На пыльнай бяда, без школы бяда траве сядзяць людзі, ля-жаць клункі з ежай.

— У малочным на ад-но месца чатыры канды-даты, — інфармуе бас.

— У электрамеханіч-ным яшчэ горш, — да-паўняе тэнар.

— Пасля вясковай ся-мігодкі адна дарога ў ра-меснае, ды без знаём-ства не праціснешся, — скардзіцца жанчына ў каляровай хустцы.

— Яно так, без знаём-ства з матэматыкай дзве-ры вузкія ў рамеснае, — папраўляе тэнар і дадае: — Вучыліся дзеткі, ву-чыліся, а для нас цяпер адна бяда.

— Каб на іх ліха, як-яны вучыліся, — пра-мармытаў бас. — Кожны разумнейшы за бацьку. Сонца сыходзіць з зе-Мяч футбольны гаянец, ніта, калі прыезжыя кі-на веласіпедах насіцца — даюцца ў школьны ка-яны прафесары, а ў ра-меснае цягнуць за вушы.

— Мая знаёмая ўладзі-ла свайго малайца за-пяць тысяч, — аб'яў-тэнар.

— Бачыш ты! За пяць тысяч я б прадала свай-го разумніка, у крайнім выпадку была б карысць, — уставіла маладуха.

— Кожны з малакасо-саў хоча быць аграно-м, механікам. А бон-дарам ці шаўцом не лас-га? — сказала баба ў хустцы.

— Куды там! На шаў-цоў і краўцоў моладзь у-чыхае, ад гаспадаркі нос адварочвае. Распусціліся чэрці, — паскардзіўся бас.

Тут надыходзіць гра-мадзянін ў берэце і пы-тае:

— Даставілі сынку? Дзяўка Лявон

— Вашу бяду я развя-ду, — цягне, быццам ня-хочачы, берэт.

Присутныя ажыўля-юцца, твары іх азарвае промень надзеі. Жанчы-на ў хустцы пытае: — Ведаеце дырэктара шко-лы?

— Дырэктар не пры-чым, усё галава экза-менацыйнага камісія. Ту-тэйшыя парадкі ў мяне ў кішэні. Членам камісіі трэба пашаптаць не на-вуха, а на руку, — гаво-рыць берэт.

Бас і баба ў хустцы падыходзяць бліжэй, шэпчуцца з берэтам, не-шта ўкладваюць у руку.

Берэт лянёва накіроў-ваецца ў школу.

Не знайшоўшы свайго прозвішча ў спіску, бас спынае ў канцылярыю.

Дырэктар, выслушаў-шы скаргу, гаворыць: — Ваш сын агрымаў дзве двойкі, а ў Якубовіча пя-мёркі, якіх няма патрэбы дарам ці шаўцом не лас-га на грамадзяніна ў бе-рэце не першая. Гэта махляр. Заявіце аб гэтым у міліцыю.

Перад школай круціц-ца віхасты падрастаю-чы сын баса. Чакаючы бацькі, калупае ў носе, быццам дакапваючыся да крыніцы ведаў.

# Усячыніа



Дамы моды спаборнічаюць у «кампанаванні» каларо-вых і моцна выкраеных пляжавых касцюмаў. Нічога дзіўнага — сезон наблізіўся, зараяцца пляжы і ку-пальні.

Калі б шчасце заклю-чалася ў цялесных зада-вальненнях, мы б назвалі шчаслівымі быкоў, калі-ны знаходзяць гарох для ежы.

Геракліт Эфексій (к 530—470 да н.э.) — старажытны грэчаскі філосаф.

АКЕНЦА  
ДУМАК

## ПЕСНІ ПА ЗАЯКАХ

Па просьбе Валодзі Жыжэля з Меляшкоў, Бела-стоцкага павета, змяшчаем папулярную савецкую песню

## Я ТЕБЯ ПОДОЖДУ



Ты глядел на меня,  
Ты искал меня всюду.  
Я, бывало, бегу ото всех твоих взгляды храня.  
А теперь тебя нет.  
Тебя нет почему-то.  
Я хочу что б ты был, что бы так же глядел на меня.

А за окном то дождж, то снег,  
и спать пора, и никак не уснуть.  
Все тот же двор, все тот же смех,  
и лишь тебя не хватает чуть-чуть.

Я иду без тебя  
переулком знакомым.  
Я спешу не с тобой, не с тобой, а с Наташкой в кино.  
А тебе шлюет привет  
окна тихого дома  
да еще старики, что все так же стучат в домино.

А за окном то дождж, то снег...

Во дворе дотемна  
крутят ту же пластинку.  
Ты сказал, что придешь, хоть на вечер вернешся сюда.  
Вечер мне ни к чему,  
вечер мал, как песчинка.  
Я тебя подожду, только ты приходи навсегда.

А за окном то дождж, то снег...

## НЕ СПЯШАЙСЯ

— Спачатку, — ска-заў рэцензент, — у мяне было адчуванне, што мо-ва аповесці слабаятая. Але ўважліва перачы-таўшы яе, я пераканаў-ся, што гэтае адчуванне было памылковае: з мо-ваю ў аповесці зусім дрэнь...

## ПАСЛЯ ПАЛЁТУ

Калі самалёт прызам-ліўся, — хтосьці з ра-ботнікаў аэрапорта, па-казваючы на пасажы-раў, якія выходзілі, спытаў у пілота:

—Што з імі?  
— Вельмі моцна боў-тала ў паветры. Вось-ляны і выходзяць цяпер у парадку... ледзьва жы-вой чаргі.



— Здурэў, у чаравіках на новае крэсла!..

## НА ЖАЛЬ

«Прэзідэнт» Абрамчык, вярнуўшыся з пачоскі, пытае прыбіральшчыцу:

— Да мяне хто-небудзь заходзіў?

— Заходзіў нейкі чала-век, хацеў пабіць «прэзі-дэнта» морду.

— Ну, і што вы яму казалі?

— Сказала, што, на-жалі, прэзідэнт некуды выйшаў.



Часам і маўчанне вы-клікае рэха.



— Мама, шкарпэкі ўжо сушачца...

Ніва

Адрес редакции: Бiałystok, ul. Wesołowskiego 1. Telefony: red. naczelny 25-89, centrala 37-41 do 45. Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPiK „Ruch” Nr 102-7-161 NBP Białystok I Oddział Miejski. Na odwrócenie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa, ul. Wilcza 46, Nr konta PKO 1-6-100024. Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona” Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 \$ w Europie, 5 \$ — w USA, Nakład 5458, Białystok.